

**GRÅSTEN**

**Torsdag, fredag og lørdagstilbud**

**DELIKATESSEN TILBYDER**  
Pålægsplade til 2-3 personer

Kun

**65,-**

ER KUN MOD  
FORUDBESTILLING  
TLF. 73 65 26 09

**ÅBNINGSTIDER**  
SuperBrugsen Gråsten  
Alle dage kl. 7.00 - 20.00

**Telefon 73 65 26 00**  
Delikatesse: 73 65 26 09  
Slagter: 73 65 26 10

**Bestil tid på**  
**61 51 78 20**

**Hele familiens dyrlæge**  
v/ Lars Kjær og Katrine Kierulff  
Kongevej 26, 6300 Gråsten  
Tlf. 61 51 78 20 · www.HFD.dk

**restaurant  
fiskenæs**

**Smørrebrøds-  
festival**

**Tirsdag 20. oktober**  
**Tirsdag 3. november**

Uspecificeret smørrebrød  
samt lune retter

Kun

**129,-**

Husk bordbestilling senest  
kl. 14:00 samme dag

Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten · tlf. 40 42 18 16

Vi sætter en ære i at give dig  
den bedste rådgivning

**Panasonic  
Center**

**ÅBNINGSTIDER:**  
Man- fredag  
13.30 - 17.30  
Lørdag  
9.30 - 12.00

Leif Henning

**BROAGER & GRÅSTEN RADIO**  
Skolegade 2 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 24 26 · CVR.nr. 30809831

**SECURING**

- Vagtpatrulje
- Alarmpatrulje
- Service/batteriskift på alarm
- Videoovervågning
- Se flere informationer på [www.securing.dk](http://www.securing.dk)

Kontakt os og få en snak om jeres sikkerhed  
Tlf.: 27 52 01 71 eller på [info@securing.dk](mailto:info@securing.dk)

*Holbøl  
Landbohjem*

**Mortens aften**

**Tirsdag den 10. nov. fra kl. 18.00**

Vi serverer andesteg  
med tilbehør samt  
stort dessert ta' selv-bord.

**Pr. kuvert kr.  
260,-**

**... fåes også som take away!**

**HUSK  
BORDBESTILLING!**

*Holbøl  
Landbohjem*  
Storegade 14 · Holbøl · 6340 Kruså · Tlf. 74 60 81 83 · [landbohjem.dk](http://landbohjem.dk)

**GULV- & GARDINBUSSEN**

Ring og få en  
aftale med Claus  
**HUSK**  
vores Gardinbus  
kommer overalt

**Garant Sisseck boligudstyr ApS**  
Nørregade 37-39 · 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54  
Gardiner Tæpper Trægulve Fliser

**VI HAR**  
*sofaer, senge, spiseborde, stole,  
vaskemaskiner, tørretrumbler,  
cykler med og uden el, TV  
... og meget mere*

**KOM OG GØR EN GOD HANDEL**

**HVER TORS DAG  
KL. 12.00 – 17.00**

**FØRSTE SØNDAG I MÅNEDEN  
KL. 10.00-15.00**

**SYDIYSK OUTLET**  
*Kvalitetsvarer til lave priser*

**MØLLEGADE 23, BROAGER**



## Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



### Gudstjenester og aktiviteter i oktober

Søndag den 18. oktober kl 11.00 Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

#### Halloween

De sidste par år har vi inviteret børn og barnlige sjæle til en (u)hyggelig gudstjeneste med edderkopper, græskar og gode historier i Slotskirken. På grund af de høje smittetal, har vi dog været nødt til at aflyse vores årlige halloweengudstjeneste.

Men byens børn skal ikke snydes. Hvis I har lyst til at lufte heksekostumet, spøgelsesdragten eller prinsessekjolen, vil der være pyntet op til Halloween ved præstegården lørdag den 31. oktober, og man kan så komme forbi og få en pose med lidt sødt, en (u)hyggelig historie og noget kreativt, man kan hygge sig med derhjemme. Det hele vil selvfølgelig foregå med afsprittede hænder og under hensyntagen til den aktuelle situation.

Jeg står klar mellem kl. 15.00 og 17.00 og I skal være så hjertelig velkommen.

Med venlig hilsen,  
Hanne Præst



### Kirke i en corona-tid

Vi har nu efterhånden vænnet os til dansen med corona. I over syv måneder er håndsprit, afstand, mundbind og forsamlingsforbud blevet en del af vores hverdag.

Det gælder også i kirken.

Kirken skulle gerne være et trygt sted at være i - både for menighed og for ansatte - derfor arbejder vi også hele tiden på at blive bedre til at passe på hinanden.

Kirken er ikke underlagt det samme forsamlingsforbud som resten af samfundet. Vi har derimod et arealkrav og et afstandskrav, som vi skal overholde.

Det betyder, at hvis man ikke er i samme smittetætte, skal der være 2 meter fra næsetip til næsetip til arrangementer, hvor der er fællessang.

Hvis ikke der er fællessang, skal der bare være en afstand på én meter, og hvis man bor sammen eller på anden måde er tæt på hinanden, så må man selvfølgelig gerne sidde ved siden af hinanden.

Det betyder, når der synges, at der i Adsbøl kirke kan være omkring 30 gæster, i kapellet kan der være 24 og i Slotskirken kan der være omkring 70 gæster.

Der er ikke krav om at bære mundbind i kirken, men vi har sprit til rådighed i våbenhuset og vi har ekstra fokus på rengøring, så alle forhåbentlig kan føle sig trygge i kirkens rum.

Vi skal huske at passe på hinanden!



Kirkekontoret, Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · [www.graastenadsboelkirker.dk](http://www.graastenadsboelkirker.dk) · [graasten.sogn@km.dk](mailto:graasten.sogn@km.dk)

# Michael Børm har bygget sig selv op i livet

Af Esben Cronbach

### En hård opvækst har præget Michael Børm opvækst fra barn til voksen i Gråsten.

Selv har han i dag fundet sin vej i livet til dér, hvor han er.

Som 16-årig besluttede den i dag 23-årige Michael Børm at blive murer. Det var efter en opvækst, hvor moderen, Gitte Børm, var hans eneste støtte.

”Hun er sådan set den eneste, der har været der for mig,” siger Michael Børm om sin mor, der har stor betydning for ham.

### Selvstændig opvækst

Meget af tiden har Michael måttet klare sig selv. Moderen skulle på arbejde, og hos faren var der ikke megen hjælp at hente.

Michael Børm far var alkoholiker, og kunne derfor ikke tage vare



på Michael, der lærte at handle meget selvstændigt som resultat af sin opvækst, fortæller han.

”Min mor gjorde det godt, men hun skulle jo

også udfylde sit arbejde. Derfor skulle jeg meget af tiden passe mig selv.”

Michael brugte meget af sin tid ude af huset, fordi han ikke ville være der-

hjemme. Endnu mindre ville han have sine venner med hjem, når faren drak.

”Jeg gad ikke have, at folk så på min far på den måde. Det gjorde mig pin-

lig, og så får man jo nok på et tidspunkt.”

### Fundamentet til liv og hus

Ligesom Michael Børm selv har stået for at skabe

Michael Børm har handlet hus på Brinken med Jonas Faaborg. Foto Ingrid Johannsen

sig det liv, han ønskede sig, uden hjælp fra andre, giver han sig snart i kast med et stort projekt. Han vil renovere et helt hus.

”Det skal totalrenoveres. Planen er, at jeg vil have nye vinduer, døre og gulvvarme, og give det en frisk omgang,” siger han om huset på Brinken i Gråsten, som han får nøglerne til på fredag. De mange planer regner han med selv at realisere, om end med lidt hjælp fra sine venner, hvis det bliver nødvendigt.

Konkret skal der f.eks. lægges rør i bygningen, så der kan komme fjernvarme i stedet for den nuværende elvarme. ■

# Super Brugsen

## GRÅSTEN

**Torsdag, fredag og  
lørdagstilbud**

**SLAGTEREN TILBYDER**  
Gammeldags oksesteg af oksebov



Pr. ½ kg

**24<sup>95</sup>**

**DELIKATESSEN TILBYDER**  
Pålægsplade til 2-3 personer



ER KUN MOD  
FORUDBESTILLING  
TLF. 73 65 26 09

Kun

**65,-**

**SLAGTEREN TILBYDER**  
Slagter Kurzke originale  
hjemmelavede gule ærter  
ca. 700-800 gram



Pr. stk.

**39<sup>95</sup>**

**Riberhus**  
Mellemlagret 45%  
ca. 1 kg



Pr. stk.

**49<sup>95</sup>**

**DELIKATESSEN TILBYDER**  
Friskafskåret Pålæg i lag  
mange varianter



FRIT VALG

Pr. lag

**10,-**

**Portvins kup Barros**  
10 års tawny



**1/2  
pris**

Kun

**99,-**

**Rød merrild kaffe**  
500 g



Ta' 3 ps.

**99,-**

**Neophos til opvaskemaskine**  
Vælg mellem mm., afspænding, opfrisker eller rens



FRIT VALG

Pr. stk.

**20,-**

**SuperBrugsen Gråsten**

Åbningstider: Vi har åbent alle dage kl. 7.00 - 20.00

**Telefon 73 65 26 00**

Delikatesse: 73 65 26 09 / Slagter: 73 65 26 10

# Kirsten holder øje med sit energiforbrug

Af Ruth Nielsen

**Kirsten Jacobsen vil gerne bakke op om Gråsten Andelsboligforeningens (GAB) grønne profil. Hun er en aktiv beboer som gerne vil gøre sit for at formidle viden om en grøn adfærd. Derfor har hun meldt sig som "grøn ambassadør".**

I godt 12 år har Kirsten Jacobsen boet på Bryggen, som hun betegner som "et smørhul". Hun roser naboskabet.

"Vi hjælper hinanden, og passer på hinanden. For os er det en selvfølge", siger hun.

De fleste i hendes opgang er enlige og ældre. Kirsten er 74 år og en af de yngste, bortset fra et par der for nyligt er flyttet ind i vores opgang.

"Langt de fleste er flyttet ind som ægtepar", fortæller Kirsten Jacobsen, som er en aktiv og engageret beboer.

Siden 2014 er hun formand for afdeling 40 med 27 lejemaal.

"En bestyrelse er vigtig. Vi vil have alle informationer vi kan få".



## Grøn ambassadør

Nu kommer der en ny opgave til: Hun er blevet valgt som grøn ambassadør, for derved at understøtte boligforeningens grønne profil.

GAB er ligesom de andre boligforeninger i kommunen i gang med at energirenovere en del af deres bygninger.

"Vi får vores informa-

tioner fra boliginspektør Henrik Møller Hjarsen og personalet på boligforeningen. De er gode til at formidle og svare på spørgsmål. Du spørger og du får et svar", roser hun inspektør Henrik Møller Hjarsen.

Hun bakker op om energirenoveringsprojekter, som også sigter på at reducere energiforbruget.

Kirsten Jacobsen tænder kun standerlampen når hun sidder i stolen og strikker.

Foto Ruth Nielsen

"Vi har fået skiftet alle udendørspærer til LED, både i udenomsarealer og opgange", siger Kirsten Jacobsen og er glad for, at fællesudgifterne kunne reduceres.

"Da vi for 3 år siden klagede over fodkolde gulve, blev der efterisoleret. Jeg er godt tilfreds med boligforeningens energipolitik."

Hendes forventninger til det "grønne ambassadørkorps" er: "At få nye inspirationer til hvordan vi kan håndtere tingene bedre, og høre om hvad andre har gang i."

## Spar på vandet

Hvad kan hun selv bidrage med for at udbrede den grønne profil?

"Man skal slukke for vand og lys, du ikke har brug for. Det er ikke nyt for mig at købe tøj i genbrugsbutikker, og hvorfor

betale 500 kroner for et par nye bukser, når du kan få nogle for 40 kroner?"

Kirsten holder øje med sit energiforbrug: Hver uge kontrollerer hun vand-varme- og elmålere. På den måde fandt hun ud af, at hun brugte rimelig meget strøm. Hun konstaterede, at fryseren på altanen var en strømsluger, og "at fjernsynet kørte for meget. Jeg slukker alt som ikke bruges. Intet er på standby." Så hun sparede 400 kr. pr kvartal.

Hendes vandforbrug ligger på 31m<sup>3</sup>.

"Jeg fylder vaskemaskinen, ikke som før kun halvt fuld. Også opvaskemaskinen er fyldt. Jeg slukker for vandhanen når jeg børster tænder. Jeg drikker koldt vand om morgenen. Vandet fra køkkenet er lunkent i starten. Jeg kan nå at fylde to kander, hver med 1,5 liter, inden det er koldt. Vandet bruger jeg til at vande blomster med."

Hun har nok opdraget sine børn i at spare på ressourcer og være økonomiske:

"Så længe jeg kunne fortælle dem hvordan, var der ingen problemer. Det kan

jeg ikke mere. Den ældste er 50 år."

Kirsten tror, at som "grøn ambassadør" vil det være lettere at fortælle, hvad beboere skal gøre.

"De ved det jo godt. Det kommer an på hvordan man påtaler det. Du skal formidle det på en god og humoristisk måde."

## Bøde

Kirsten kan se et emne, som nok skal drøftes: affaldssorteringen.

"Jeg har en tyk blomsterpind, som jeg henter forkert affald op med. Det er ærgerligt at betale en bøde på 250 kroner. Men vi er så gamle at ikke alle har forståelse for at sortere", mener hun. Nu skal der sorteres i 10 fraktioner, i det gamle system var der 5, som nogle ikke har kunnet finde ud af i de forløbende år.

"Jeg kunne tænke mig at Sønderborg Forsyning vil komme og demonstrere, hvordan vi skal bruge det nye system.", siger Kirsten Jacobsen. ■

## Efterårstilbud!

Skånsom pleje til din bil

Ring og aftal tid **28 34 18 85**

**Tilbud gælder til og med 28. december: 200,-** inkl. moms for rengøring af din bil, både udvendig og indvendig, for alle biler uanset størrelse og mærke.



AutoCentrum Rengøring ved **Stepan Tomakjan**  
Bomhusvej 17, 6300 Gråsten



## Ældre lyttede til jazz

**Gråsten Plejecenter har haft besøg af Chris Falkenberg Orgeljazz.**

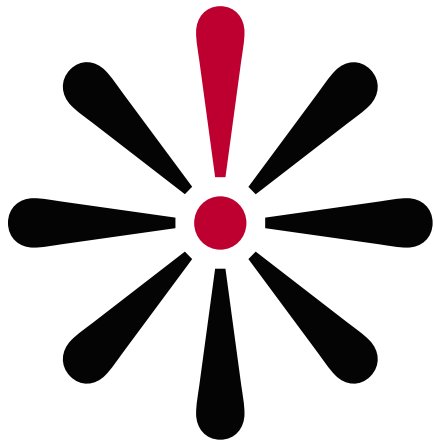
Gruppen består af Chris Falkenberg og Gunnar

Sjur Ringeren. De underholdt beboerne med mange af de gode gamle sange, som de havde givet et jazz præg.

Musikken var høj, der var øl og chips på bordene og mange glade beboere og personale.

Beboerne kendte mange af sangene, og det var som at sidde i en jazzklub med høj stemning. ■

# STØT



## KNÆK CANCER



# I SUPERBRUGSEN GRÅSTEN

**Køb en  
20% rabatkupon  
for kr. 50;**

Pengene for kuponen  
går ubeskåret til  
**"KNÆK CANCER"**

Brug rabatkuponen på dit næste køb  
og opnå 20% rabat på det samlede køb  
i SuperBrugsen Gråsten, ekskl. enkelte varegrupper

**Skal vi slå  
sidste års  
kr. 26.000;**



**Super  
Brugsen**

**SuperBrugsen Gråsten**

Telefon 73 65 26 00

Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

# Gråsten Badmintonklub fylder 75 år

Af Carsten Clausen Koch,  
formand

## 75 år med et stærkt fællesskab omkring en passion for badminton.

Historiens vingesus med beretninger og artikler fra klubbens start, eksisterer stadig og fortæller om store sportslige resultater

og et utal af hyggelige stunder blandt såvel ungdoms- som seniorspillere og motionister.

I efteråret 1945 startede badmintoneventyret i salen på Hotel Gråsten. Et sprudlende foreningsliv var begyndt og indenfor 10 år havde Gråsten Badminton klub markeret

sig med sejr i 13 ud af 21 sønderjyske mesterskaber.

Medlemstallene i årtierne herefter lå imellem 250-300 spillere. Frem til Ahlmannsparkens opførsel i 1979 delte man hallen med håndbold, så hallen var fyldt fra tidlig eftermiddag til sent om aftenen.

### 500 tilskuere

Børnene trænede for de meste kun en enkelt måske to gange om ugen. I dag træner de fleste to gange og de mest øvede endnu mere. I 1983 arrangerede badmintonklubben opvisningskampe for over 500 betalende tilskuere. Det var den tids verdensstjerner Morten Frost, Jens Peter Nierhoff, Steen Fladberg og Jesper Helledie, som var centrum for den store begivenhed

I 1990 afholdt man for første gang et ungdomsstævne med deltagelse

af spillere fra 15 klubber. Stævnet afholdes stadig.

### Nye lokaler

Som i alle andre foreninger har der også i Gråsten Badmintonklub været år med sløjt besøgte generalforsamlinger, mangel på trænere eller bestyrelsesmedlemmer. I disse år kan vi glæde os over, at vi har en sprællevende klub med mange engagerede voksne, som bidrager til at vores unge mennesker kan deltage i et foreningsliv, opleve fællesskabet og dygtiggøre sig i en sport. Efter flere års god og vedholdende dialog med kommunen, kunne man i 2019 indvie et nyt flot klublokale, et stort redskabsrum, samt adgang til renoverede omklædningsrum. En milepæl for klubben, som fremover sikrer fantastiske rammer for såvel sportslige som sociale aktiviteter.

### Fællesskab

Trods udfordring i foreningslivet i 2020, er det sporten, vi samles om og i år deltager Gråsten Badmintonklub med hele 10 hold i ungdomsturneringen.

På seniorsiden er der et



Nanna Wienberg Petersen og Julie Kjerside Lorenzen er blandt de unge lovende talenter i Gråsten Badmintonklub.

frugtbart samarbejde med Broager, Blans og Ulkebøl, hvor medlemmerne mønstrer et Serie 1 og et Serie 2 hold.

På motionssiden har vi fortsat medlemmer som har været med tilbage fra 60-erne. Det er skønt.

Blandt vores nye medlemmer har vi flere, som først er startet i deres voksenliv med at spille. Det kommer der jo nok ikke en ny Morten Frost ud af, men derfor kan man godt få en god kamp og et godt grin på det grønne gulv med plads til fire på en bane.

Det vil altid være fællesskabet som fastholder børn, som voksne i foreningslivet.

Et foreningsliv, som bidrager til mental og fysisk sundhed samt en sammenhængskraft i vores samfund, som ikke kan overvurderes.

Vi håber, at vi næste år ved denne tid, kan kigge tilbage på en periode i klubbens historie, hvor virkelysten for en stund blev overtruffet af en lille bitte virus fra Kina. Vi håber at kunne fejre den runde fødselsdag i foråret 2021. ■

**UGENS BIL**

**Chevrolet Cruze**  
2,0 VCDi  
163 LT  
12/2013  
Km. 178.000  
Diesel  
Koksmetal

**69.400,-**

**Pæne biler til nettopriser**

**thomsens|auto**

Hovednummer tlf. 7060 2033  
Nederbyvej 2, Rinkenæs · 6300 Gråsten · Tlf. 3080 7580  
Ellegårdvej 34 · 6400 Sønderborg · Tlf. 3080 7560  
Tømrersvinget 21 · 6360 Tinglev · Tlf. 3063 8950  
Over Jerstalvej 17 · 6500 Vojens · Tlf. 2013 7627  
Se mere på [www.thomsens-auto.dk](http://www.thomsens-auto.dk)

**Den lille kiosk med det store udvalg**

**RÅD HUS KIOSKEN**  
Torvet 9 · Gråsten · Tlf. 61 60 74 00

**VIN • CHOKOLADE • GAVER • IS • SOUVENIRS**

Årets Jagtvin 2020  
pr. stk. 99,-

Ta' 2 stk.  
**150,-**

Krydderier  
flere varianter

1 stk. fra  
**35,-**

Åbningstider: Mandag-lørdag 8.30-18.00 • Søndag 8.30-16.00

## Efterårsdag i slotshaven



Gråsten Slotshave er også på en regnfuld oktoberdag utrolig smuk.

Foto Frank S Olinsson

# DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

## ANLÆGSGARTNER

Haveservice    Beskæring    Træfældning  
Græsplæner    Belægninger    Støttemure

*Have* KOMPAGNIET

HUSK du kan få  
FRADrag for  
havearbejde

planter@havekompagniet.dk · TLF. 74 61 35 06

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER  
VENTILATION – SMEDEARBEJDE  
– VAND – VARME –  
ENERGIRÅDGIVNING



Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør  
Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865  
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk



Aut. Installatør  
R. Pedersen VVS

ANNO  
1936-2011  
75

AutoMester

## Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service  
af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler  
mv.

Gisselmann  
Køb / Salg  
Service

**Gisselmann**

Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen



**Egersund Malerforretning**

v/Verner Bentzen

Fjordvej 13, 6320 Egersund

Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

**Gråsten**  
Murerforretning



Tlf. 23 71 58 59

Dyrehegnet 14

6300 Gråsten

www.graasten-murerforretning.dk

post@graasten-murerforretning.dk

Respekt for håndværket

## Gråsten Vinduespolering og Rengøring

kommer også i Padborg og Tinglev

**Tlf. 74 65 09 16**

## Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen  
Vandtårnsvej 15  
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60

Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

**Gråsten**  
**el-teknik**  
-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

✓ El-installation    ✓ Belysning    ✓ Industriservice  
✓ EDB-installation    ✓ Sikringsanlæg

Vi udfører alle former for el-installation lokalt og regionalt  
til industri, erhverv, privat og offentlige institutioner.

Bomhusvej 13A, 6300 Gråsten . Tlf. 7465 1840 . mail@el-teknik.dk

godthåndværk .dk

Klare aftaler  
og kvalitet i arbejdet

tømrer / snedker  
**Knud Møller Paulsen**

Bækken 10 · Rinkenæs  
DK-6300 Gråsten  
info@godthaandvaerk.dk

telefon 74 65 01 10  
mobil 40 34 80 08



## APOS

Andr. Petersen & Søn ApS

Planetvej 2 • 6300 Gråsten

Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416

www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester  
og aut. kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med;  
murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.

Ingen opgave er for lille.

byg  
garanti



Energivejlederen



## VVS-Technic

Aut. VVS-Installatør

Avnbølstenvej 3, Avnbøl

Grøn Energi

Mads Bonde

ALT INDENFOR VVS

Ring på: 7446 1542

vvs-technic@outlook.dk

## Kosmoshus Træfældning



Alt i træfældning

- Topkapning
- Beskæring
- Risikofældning
- Flishugning og rodfræsning

– Kort fortalt, vi fælder alt –

Ring eller skriv og få et godt tilbud  
30 26 35 57 / kosmoshus@gmail.com



Hans  
Henrik  
Fischer

Heidi  
Waldemar  
Østergaard

Nicole  
Schünemann  
-Føh

- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret

- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling



## Fischer

ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

# GråstenAvis

Oplag: 13.430 eks. ugentlig  
Tryk: OTM Avistryk A/S

Følg os på Facebook

Modtager du ikke ugeavisen senest torsdag kl. 21:00.

Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail  
til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000  
mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Kontor:

Nygade 8 • 6300 Gråsten

Åbningstider:

Tirsdag kl. 10.00 - 12.00

onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00  
eller efter aftale

Find os online her: [www.graastnavis.dk](http://www.graastnavis.dk)

Artikelmateriale sendes til

redaktion@graastnavis.dk

Annoncemateriale sendes til

annonce@graastnavis.dk



Ansv. redaktør  
Gunnar Hattesen  
Telefon 21 16 06 83  
redaktion@graastnavis.dk



Mediechef  
Ingrid Johannsen  
Telefon 21 19 02 80  
isj@graastnavis.dk



Mediekonsulent  
Lisbeth Schiønning  
Telefon 31 40 03 61  
ls@graastnavis.dk



Reporter  
Esben Cronbach  
Telefon 26 77 22 72



Grafisk  
tilrettelæggelse  
Hans-Ole Nielsen  
Graphos Grafisk  
Industrial Produktion  
www.graphos.dk  
Telefon 36 95 99 36  
graasten-avis@graphos.dk



Grafisk  
tilrettelæggelse  
Marta Serrano Sánchez  
Graphos Grafisk  
Industrial Produktion  
www.graphos.dk  
graasten-avis@graphos.dk



Fotograf  
Jimmy Christensen  
Telefon 29 25 95 50



Receptionist  
Eva Gert Jensen  
Telefon 31 17 05 27  
egj@graastnavis.dk



Adm. medarbejder  
Bettina A. Jensen  
Telefon 61 44 07 80  
baj@graastnavis.dk



Reporter  
Marie Beierholm Christensen  
marie.j.christensen@gmail.com



Reporter  
Søren Thygesen Kristensen  
Telefon 27 36 04 12

Avisen er i din postkasse  
onsdag/torsdag

# TILLYKKE

Sæt kryds

- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 125,-
- ☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 150,-

Udover 25 ord 1,- pr. ord

- ☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
- ☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på [www.graastenavis.dk](http://www.graastenavis.dk), sendes som e-mail på: [annonce@graastenavis.dk](mailto:annonce@graastenavis.dk) eller lægges i vores postkasse i Ulsnæs Centret. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

## Hjertelig tak

for opmærksomheden i anledning af min 80 års fødselsdag.

Hermann Quorp



Kære Sebastian  
**Hjertelig tillykke**

med din 12 års fødselsdag den 14. Oktober.

Kærlig hilsen  
K.S.P.T.T.I.M.T.F.N.A. mor-tom.  
Kristoffer og kamille



Kære Noah  
**Hjertelig tillykke**

med din 10 års fødselsdag den 20. Oktober.

Ønskes du af  
Farmor, Farfar, Lukas, Oliver,  
Faster og Onkel.



**FODBOLD**  
- live



Lørdag 17. oktober kl. 15.30 SERIE 1 - SEEST

Lørdag 24. oktober kl. 15.30 SERIE 3 - Åbenrå

Gratis adgang til alle kampe  
Vel mødt

# Nye vindere



Kim Stokholm, Tinsoldaten, trak de heldige vindere.

Foto Ingrid Johannsen

Det er populært at samle på Gråstenmærker. Ved hvert køb på 200 kroner i een af de deltagende butikker, får kunden et mærke. Papkassen hvor alle de udfyldte kort samles i, er vokset i størrelse. Interessen er over al forventning, så der blev

denne gang trukket 5 vindere. Byens butikkerne har derfor sponsoreret flere nye gevinster. Vinderne for denne uge er Rita Festersen, Hokkerup, Tanja Callesen, Gråsten, Hans Sørensen, Gråsten, Jette Steg, Tråsbøl, og Bettina Jacobsen, Kruså ■

# Fredagsbar på Torvet



Sammenholdet er stærkt blandt de unge gymnasieelever fra Gråsten, som går på Sønderborg Statsskole. Her er det Sofie Louise Hansen, Clara Lindberg, Freja Brejner Thomsen, Isabella Andersson og Sofie Emmker Hansen, som hygger sig i det milde efterårsvejr på Torvet.

## Læserbrev

# Kværs Biogas bliver måske skrinlagt

Formanden for Nature Energy har gentagne gange udtalt, at hvis der kommer et biogasanlæg ved Kliplev, så skal der ikke bygges ved Kværs. Der bygges ved Kliplev, derfor må konklusionen være, at anlægget ved Kværs skrinlægges.

Det er også bemærkelsesværdigt, at beslutningen vedrørende køreplanen for ekspropriation af vej, der blev truffet på Teknik- og Miljøudvalgs mødet den 11. august, ikke er ført ud i livet.

Der er ikke udført VVM-screening eller udarbejdet VVM-rapport,



Hans Jørgen Vaarbjerg

Arkivfoto

ej heller har lodsejerne fået besked om ekspropriation til en ny vej. Trafiksikkerhedsrapport er ikke færdigbearbejdet. Visualisering af vejprojektet er aldrig udarbejdet.

Biogasprojektet beskrives altid som et samarbejde med lokale landmænd. Det får det til at se ud som om langt de fleste er med. Det er simpelthen ikke rigtigt.

Derimod har lokale landmænd og borgere indtil nu indsamlet et stort beløb til kampen mod placeringen af biogasanlæg ved Kværs. Og bakker fuldt op om modstanden mod anlægget ved Kværs.

Biogasanlægget ved Kværs giver ingen mening, når der er et stort biogasanlæg ved Kliplev.

Yderligere fraråder landsorganisationen for

gylleleverandører ifølge deres nyhedsbrev fra 20. maj danske landmænd at indgå kontrakt med Nature Energy, på grund af dårlige afregningspriser til landbruget og lang bindingsperiode.

Rygter om, at vejprojektet med udkørsel til Felstedvej opgives, og at der i stedet etableres adgang fra Avntoftvej, forventer jeg ikke kan accepteres af nogen politikere. Politikerne har lovet ingen udkørsel til Avntoftvej.

Hans Jørgen Vaarbjerg  
Felstedvej 40,  
Snurom



# GUDSTJENESTER

## GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 18. oktober kl. 11.00  
ved Helle Domino Asmussen

## ADSBØL KIRKE

Søndag den 18. oktober  
Ingen gudstjeneste

## KVÆRS KIRKE

Søndag den 18. oktober kl. 9.30  
ved Helle Domino Asmussen.

## BROAGER KIRKE

Søndag den 18. oktober kl. 10.30  
ved Stefan Klit Søndergaard med dåb

## EGERSUND KIRKE

Søndag den 18. oktober kl. 11.00  
ved Mette Carlsen

## RINKENÆS KORSKIRKE

Søndag den 18. oktober kl. 9.30  
ved Mette Carlsen

## NYBØL KIRKE

Søndag den 18. oktober  
Vi henviser til Sottrup Kirke

## SOTTRUP KIRKE

Søndag den 18. oktober kl. 10.30  
ved Karen Møldrup Rasmussen

## ULLERUP KIRKE

Søndag den 18. oktober kl. 10.30  
ved Lis-Ann Rotem

## TYSK GUDSTJENESTE

Sonntag, 18. oktober 14 Uhr,  
Gottesdienst in der Kirche in Bau

# 79-årig kørte i Gråsten Havn

Af Gunnar Hattesen

Det gik grueligt galt for en 79-årig mand, da han fredag morgen kørte ud over kajkanten i sin bil i Gråsten Havn.

Manden, der er fra lokalområdet, blev bjærget ud af den synkende bil, men blev erklæret død af en læge.

Årsagen til ulykken kendes ikke, men umiddelbart er der ingen mistænkelige omstændigheder, oplyser politiet, der samtidig fortæller, at mandens nærmeste pårørende er underrettet. ■



En stor redningsaktion blev sat i gang, da en 79-årig mand kørte i Gråsten Havn.

Foto Jimmy Christensen

## Dødsfald

Gina Andrea Kaad,  
Gråsten, er død, 91 år. ■

## Taksigelser

### Hjertelig tak

for opmærksomhed og deltagelse i forbindelse med

**Anton Jensens**

død og bisættelse

Venlig hilsen

Hans Henrik, Johanne og Børge, Lilian og Anton

## Gråsten blomster

Ulsnæs Centret, Sundsnæs 17A  
Telefon 74 65 03 03



## Blomstertorvet



Nygade 1, 6300 Gråsten · Telefon 41 10 10 85 · 4649@interflora.dk  
Åbent mandag - fredag 9.30 - 17.00 samt lørdage 9.00 - 12.30

## Vi holder Traditionen tro



Hos Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning sætter vi en stor ære i at holde traditionerne i hævd.

Vi har mange års erfaring og vores forretning er tilpasset tiden, så vi på den bedst mulige måde får taget en smuk afsked.

Vores kister er danskproduceret med fokus på bæredygtighed.



Gitte J.J. Kristensen  
Eksamineret bedemand



Steen Kristensen  
Eksamineret bedemand

Guderup  
Broager  
Nordborg

Bakken 23  
Kirkegade 2  
Storegade 39

Tlf. 74 45 80 11  
Tlf. 74 44 95 29  
Tlf. 74 45 11 45

Husk vi holder lukket om søndagen.



Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning

www.als-begravelse.dk



## Gråsten Bedemandsforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 70 12 20 12 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

## Bedemand Alice Tørøk

Hjælp, overblik og tryghed i en svær tid



– Vi hjælper med alle praktiske og uvante opgaver og hjælper med at søge begravelseshjælp

- Kiste (hvid)
- Miljourné
- Polstring af kiste
- Fri kørsel i Sønderjylland
- Honorar-samtale i hjemmet
- Dokumentarbejde inkl.
- Intet weekendtillæg

Pris fra kr. 10.995,-

Alice Tørøk Bedemand Kontakt 71 78 76 22

– I samarbejde med en Clairvoyant tilbyder vi en afsked med afdøde der giver afklaring og ro i sindet



Lige så smukt og individuelt, som livet leves  
- Lige så personlig kan afskeden være



eksam. bedemand



Hos Gråsten og Omegns begravelsesforretning har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet.

**Gråsten&Omegns**  
Begravelsesforretning  
Helmich&søn  
- Steffen Jensens efft.



Jytte Rasmussen  
Gråsten og Omegns  
Begravelsesforretning  
Felstedvej 34, Gråsten  
Tlf: 74 65 94 33

Thomas Helmich  
Sønderborg  
Begravelsesforretning  
Arnkilgade 15, Sønderborg  
Tlf: 74 42 36 81



# Ud af politik



**Efter kun en enkelt periode i Sønderborg Byråd ønsker 66-årige Dieter Jessen, Iller, ikke at genstille for Slesvigsk Parti.**

Han blev i 2017 lidt overraskende valgt ind i byrådet med kun 72 stemmer. Men han kom med ind i byrådet, fordi partiets spidskandidat Stephan Kleinsmidt opnåede 4.944 personlige stemmer. ■

Dieter Jessen (Sl.P.) Arkivfoto

# Præmieskat i Broager

Ældre Sagen i Broager har afholdt præmieskat på Broagerhus.

Følgende opnåede placering:

|                                       |            |
|---------------------------------------|------------|
| <b>Nr. 1</b> Robert Petersen, Gråsten | 2378 point |
| <b>Nr. 2</b> Viggo Hansen, Skelde     | 1915 point |
| <b>Nr. 3</b> Jens Clausen, Broager    | 1758 point |

**JOHNS FODINDLÆG**

ved John Christiansen

Specialfremstillede indlæg til:

- Hælsporer
- Nedsunket forfod
- Hammertæer
- Knyster

**Derudover:**

- Skofohøjelser
- Gængefunktion

Tlf. 60 69 26 27 · Mail: johns\_fodindlaeg@hotmail.com

**GRATIS** Konsultation efter aftale: Højløkke 74, 6310 Broager

## Lokalhistorisk Forening for Broagerland

Inviterer til

**«Hwo bløv de enle aw»**

Lørdag den 24. oktober kl. 14.00  
på Broager Hus lokale 204

Entré/kaffe/kage kr. 40,-

## POVL CHRISTENSEN

Povl har trådt sine barnesko i Broager. Men det er snart 50 år siden at adressen var på Østerbakke. Blev bygningsingeniør fra Odense Teknikum i 1976. Efter nogle år som ingeniør, byggeleder og afdelingsleder, blev Povl adm. Direktør for Hansson & Knudsen A/S. En årrække var Povl formand for dansk Byggeri. Povl's to ældre søstre, Birthe og Jytte kommer også til "Hwo bløv de enle aw" Kom og hør om et spændende liv, der begyndte i BRAUE. Forholdsregler i forhold til Corona overholdes. For at undgå at nogen kommer til at gå forgæves, er tilmelding nødvendig (først til mølle princippet). **Tilmelding senest den 21. oktober til: 21 24 53 42 eller valdemarmoldt@gmail.com**

# Erik Krogh dropper politik

Af Gunnar Hattesen



**En af de markante personer i Broager, Erik Krogh, dropper at stille op til byrådsvalget i 2021.**

“Jeg har meddelt formanden for Broagerlands Venstre, Valdemar Moldt, at jeg ikke ønsker at genopstille”, siger Erik Krogh, som var hoveddrivkraften bag Broagerhus.

Ved kommunalvalget i 2017 var han opstillet som nummer 2 på Venstres

liste og opnåede 337 personlige stemmer.

“Jeg fik hovedsageligt mine stemmer på Broagerland, men formåede ikke at hente stemmer uden for området”, nævner Erik Krogh, der sidder i 10 bestyrelser.

“Jeg har nok andet at give mig til, men jeg vil gerne hjælpe i Venstres bagland”, siger 67-årige Erik Krogh.

Broagerland Venstre har Daniel Staugaard, Egernsund, valgt til byrådet. Han er parat til en ny valgperiode. ■

Erik Krogh

Arkivfoto

# Erik Lorenzen bliver socialdemokrat



Af Gunnar Hattesen

**Tidligere udvalgsformand og formand for Fælleslisten, gårdejer Erik Lorenzen, Iller, har meldt sig ind i Socialdemokratiet.**

Erik Lorenzen (A).

Og han har meldt ud, at han er parat til at opstille for Socialdemokratiet til byrådsvalget i 2021.

For fire år siden opnåede Erik Lorenzen ikke genvalg, selv om han fik 239 personlige stemmer.

Det skyldes, at Fælleslisten fik et katastrofevalg med Aase Nyegaard

som frontfigur for den tværpolitiske liste.

Aase Nyegaard overvejer, om hun vil genopstille. ■

# Raslebøsser blev fyldt

Af Gunnar Hattesen

**Broager Røde Kors gennemførte forleden sin årlige indsamling på Broagerland.**

I alt var 10 indsamlere ude

i Broager og Egernsund med de røde raslebøsser.

“Det lykkedes dem at indsamle 15.700 kr. ved husstandsindsamlingen. Det er et fint resultat, når vi tager i betragtning, vi manglede 5-10 indsamlere”, fortæller Gunnar

Andsager, Broager Røde Kors, som håber, at man næste år får et større antal indsamlere, så lokalafdelingen kan dække flere ruter.

På landsplan blev der indsamlet 13,5 millioner kr. ■

# 25-års jubilæum

Fredag den 23. oktober kan Lotte Pomykala Sørensen fejre sit 25 års jubilæum. Lotte er ansat ved Broager Plejecenter. ■

## Aflysning

**Sangaften i Broager Sognegård**

Torsdag den 22. oktober

med Erling Lindgren AFLYSES, da vi ikke kan synge mange sammen under gældende corona-retningslinjer. Øvrige arrangementer i Sognegård gennemføres indenfor givne rammer.



WWW.BROAGERKIRKE.DK



afholder

## Generalforsamling

Torsdag den 5. november 2020  
kl. 14.00 på Broagerhus

Dagsorden ifl. vedtægter indkomne forslag skal være formanden i hende senest torsdag den 29. oktober.

Derefter er der lotto

Bestyrelsen

## Læserbrev

# En budgetaftale med børnene først

**For 3. år i træk er det lykkedes borgmesteren at samle byrådets partier om et budgetforlig.**

Det er stærkt gået og vidner om, at til trods for at valget nærmer sig og flere kandidater begynder at positionere sig, så er vi stadig grundlæggende enige om den vej der er

lagt de senere år for vores kommune.

For mig selv og socialdemokraterne, er det en særlig stor sejr, at vi er lykkedes med at få en aftale, hvor råderummet i høj grad er brugt på vores børn- og særligt vores folkeskoler.

Den socialdemokratiske regering har givet os et godt skub i den rigtige

retning med penge fra minimumsnormeringspuljen og 3,3 mio i år stigende til 5 mio næste år til generelt løft af folkeskolen. De midler er allerede omsat til flere lærere og pædagoger.

I budgettet har så vi yderligere tilført 2,5 mio kr til arbejdet med at flere børn kommer til at trives tættere på almenområdet

og 2,5 mio kr til mere uddannelsesvejledning og øget trivsel i mellemtrin og udskoling.

Og så skal vi kigge kritisk - sammen med skolerne - på, hvilke opgaver der giver værdi på skolerne, og hvilke der primært giver administrativt bøvlg og stjæler tid fra kerneopgaven.

Vi har prioriteret 1,2 mio

kr til dagplejen, i form af et øget tilskud til legetøj, materialer etc, samt midler til at få færdiggjort gæstedagplejefaciliteterne.

For kort tid siden godkendte vi i børn og uddannelsesudvalget en renoivering af madkundskabslokalerne på Rinkenæs skole, ligesom vi generelt har øget budgettet til skolerenoveringer i hele kommunen markant.

Vores offentlige legepladser skal vedligeholdes i

højere grad end i dag, det er der også afsat ekstra midler til.

Dejligt med bred opbakning til en budgetaftale som sætter vores børn øverst på dagsordenen.

Didde Lauritzen  
Brådsmedlem (A)  
Amtsvejen 3,  
Nybøl  
Medlem af Børn unge og  
Uddannelsesudvalget samt  
Sundhedsudvalget.

## Menighedsråd i Nybøl får nye medlemmer

Af Søren Thygesen Kristensen

**Det var nødvendigt at afholde opfølgingsvalg til menighedsrådet i Nybøl, da der til det ordinære valg i september kun blev valgt ét medlem, og der dermed manglede 5 medlemmer til de næste 4 år.**

I Nybøl Sogn er 89% af befolkningen medlem af Folkekirken. Derfor må det også betegnes som skuffende, at kun cirka 20 af sognets godt 1.100 medlemmer var mødt op; men det lykkedes at få valgt yderligere 3 medlemmer. Dermed er menighedsrådet dog stadig ikke fuldtalligt, så der arbejdes nu på en sammenlægning af Nybøl og Sottrup menighedsråd efter ønske fra begge.

Formand for Sottrup menighedsråd, Jens A. Sørensen, forestod valgbehandlingen, og han forklarede sammen med sognepræst Karen Møldrup Rasmussen, at det nu er op til biskop Marianne Christensen, Haderslev Stift, at beslutte, hvad der fremover skal ske.

Enten kan hun vælge at sammenlægge de 2 menighedsråd; men hun kan også vælge at afholde endnu et valg, et såkaldt udfyldningsvalg, i håb

### Nye medlemmer

Siden foråret 2020 har Nybøl Sogn været bestyret af Sottrup menighedsråd, da de daværende medlemmer nedlagde deres



Sognepræst Karen Møldrup Rasmussen og de nyvalgte menighedsrådsmedlemmer Anne Marie Otzen, Solvejg Jessen, Hannelore Nissen og Kristian Lang. Foto Søren Thygesen Kristensen

om at finde de sidste 2 medlemmer.

Desuden er der endnu frist til den 24. oktober for indgivelse af en liste, hvis nogen ønsker at opstille en sådan.

hvert. Begge sogne kan se flere fordele ved at sammenlægge de to råd, da de i forvejen er fælles om adskillige opgaver.

De 4 nye medlemmer af Nybøl menighedsråd er Anne Marie Otzen, Hannelore Nissen,

Kristian Lang og Solvejg Jessen, og de gav alle udtryk for, at de glæder sig til at komme i gang med arbejdet.

Sognepræst Karen Møldrup Rasmussen var også glad for, at det lykkedes at finde flere medlemmer til menighedsrådet.

Hun påpegede, at arbejdet ikke kun drejer sig om

## Blans samler ind til knæk cancer

Af Gunnar Hattesen

**Knæk Cancer kampagnen forsøger på simpel vis at skildre, hvor mange der bliver ramt af kræft.**

I Blans har man allerede samlet 10.000 kroner sammen, og købmanden har ugentligt opdateret byen med beløb, samt stået for at tælle alt pant.

“Siden marts 2020 har byens borgere, samt børnene på Eckersberg Friskole samlet pant ind,

som kunne afleveres i en vogn hos vores købmand. Vi har lavet en indsamling til Knæk Cancer og nu har vi simpelthen nået vores mål på 10.000 kr. og vi fortsætter indtil d. 20. oktober, hvor indsamlingen slutter og vi kontakter Knæk Cancer showet på TV2 lørdag den 24. oktober”, fortæller Nanna Agerley.

Hun mener, at indsamlingen bekræfter, at der er et godt sammenhold Blans. ■

## Testet positiv

En bilist blev forleden testet positivt i en nar-kometertest, da han blev standset på Truenbrovej i Avnbøl. Den 30-årige mand fra Augustenborg viste sig ifølge testen at

have opiater i blodet. Opiater er et stof, som især findes i morfin og heroin. Udover sporene af opiater, så var bilisten også frakendt kørekortet. ■



RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken i

**VESTER SOTTRUP**

**MØBLER - TING - TØJ**

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg

ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13

Tlf. 40 76 22 36 i åbningstiden

**VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING**

**DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE**



**NYBØL KIRKE**

**Ekstraordinær valgforsamling 2020**

Efter afholdelse af valgforsamlingen den 6. oktober 2020 er følgende valgt til menighedsrådet:

**Anne Marie Otzen**  
**Hannelore Nissen-Berdiin**  
**Kristian Hovmand Lang**  
**Solvejg Jessen**

Menighedsrådet skal bestå af 6 medlemmer og man afventer derfor biskoppens stillingtagen til valgresultatet.

Der er efter afholdelsen af menighedsrådsvalget mulighed for at indgive en kandidatliste som vil udløse et afstemningsvalg. Kandidatlisten skal være indgivet senest 4 uger efter valgforsamlingen dvs. senest den 14. oktober 2020, kl. 23.59. Der skal vælges 6 medlemmer til menighedsrådet og kandidatlisten skal være underskrevet af 6 stillere.

Menighedsrådsmedlemmernes funktionsperiode er 4 år og begynder den 29. november 2020. Kandidatlisten kan afleveres hos menighedsrådets valgbestyrelse som består af:

Jens Falck Sørensen, Lindevej 13, Vester Sottrup  
Hans Hansen Duus, Højlund 62, Vester Sottrup  
Mogens Knudsen, Højlund 120, Vester Sottrup

Kandidatlisten, som skal være udarbejdet på en af kirkeministeriet godkendt formular, kan rekvireres hos et medlem af valgbestyrelsen eller på [www.km.dk](http://www.km.dk)



Hørt i byen

19-årige Oscar Ambrosius Bock, Egernsund, blev i sommer student fra Alssund Gymnasiet. Tiden siden har han brugt i hjemmeplejen inden han til november skal aftjene sin værnepligt i Den Kongelige Livgarde.

Gråsten Forum og Strandparkens Badebroforening har fået 400.000 kroner fra Sønderborg Kommune til forbedringer af Alnor Strandpark. På sigt ønskes der omklædningshus, sauna og genskabelse af sandstranden.

Byggeriet ved Ahlmannsparken i Gråsten er forsinket. Det forventes, at brugerne kan tage det nye kulturhus i brug efter nytår. Om få dage vil brugerne kunne tage den nye indgangsdør i brug.

Restaurant Fiskens havde fuldt hus til tirsdagens smørrebrødsfestival.

Gråsten Skole har aflyst sin deltagelse i skolefodbold på grund af coronaen.

En 24 timer lang fartmåling på strækningen mellem Rinkenæs og Kruså udløste bøder til 68 bilister. 13 af dem får også klip i kørekortet. De hurtigste kørte 123 og 125 km/t på landevejen.

Aldi på Jernbanegade i Gråsten har indkasseret sur smiley og bøde på 10.000 kr. for at sælge fødevarer med overskreden holdbarhed. ■



JAGTAREAL / TRÆNINGSAREAL

til stående hund søges af ansvarlig jæger i Gråsten og omegn. Gerne med mulighed for samarbejde omkring biotopforbedringer samt etablering og fastholdelse af agerhøns-bestand.

Alt kan have interesse.

TLF. 28 70 05 03

Ældre Sagen Gråsten

INDOOR KROLF

starter

tirsdag den 20. oktober kl. 15.00 i Ahlmannsparken

Spilledage tirsdage og torsdage Udstyr kan lånes. Nye - bare mød op. For yderligere oplysninger kontakt Orla Kulby, tlf. 21 22 87 76

Ældre Sagen aflyser influenzavaccinationen i år

Faren for smittespredningen ved store forsamlinger er for stor. Vi opfordrer alle, som er fyldt 65 år eller er kronisk syg at aftale tid hos egen læge og få foretaget vaccinationen der. Der er allerede åben for Influenzavaccination nu.

Årgang 0 – serien fra TV

Onsdag den 28. oktober kl. 14.30 – 16.30 på Marina Fiskens, Gråsten

Sognepræst Theresia Treschow-Kühl, Felsted, er mor til Rachel fra tv-dokumentaren Årgang 0. Hun fortæller om serien, som er Danmarks mest sete dokumentarserie, baggrunden for serien og hvordan det er at være kendt og dog leve et helt almindeligt liv.

Pris 50,- for medlemmer 70,- for ikke-medlemmer

Priserne er inkl. kaffe og kage

Tilmelding på vores hjemmeside [www.aeldresagen.dk/grasten](http://www.aeldresagen.dk/grasten) eller til Erling Nissen, tlf. 21 74 94 85, e-mail: [nissenerling46@gmail.com](mailto:nissenerling46@gmail.com) senest mandag den 26. oktober kl. 18.00

DANMARK SPISER SAMMEN

Søndag den 1. november kl. 12.00 på Marina Fiskens, Gråsten

Ældre Sagen afholder sin Søndagscafe med Folkebevægelsen mod ensomhed.

Dagens middag: Bøf Stroganoff med mos Inkl. 1 glas vin, øl eller vand Kaffe med god kage Derefter bortlodning af gevinster

Pris: 100,- for medlemmer 120,- for ikke-medlemmer

Tilmelding på vores hjemmeside [www.aeldresagen.dk/grasten](http://www.aeldresagen.dk/grasten) eller til Orla Kulby, tlf. 21 22 87 76, senest den 28. oktober kl. 18.00

Læserbrev

Budgetaftalen giver serviceløft

En kommune i balance handler ikke bare om geografisk balance, men i høj grad balancen mellem udviklingstiltag og levering af god velfærd og god service.

Som formand for Social- og seniorudvalget er jeg glad og stolt over, at vi med budgetaftalen for 2021 har fundet denne balance.

Og i år med en lille overvægt til fordel for den nære velfærd. I forhandlingerne har vi i Socialdemokratiet haft vores fokus især på børn og ældre, og klart nok har det været vigtigt for mig, at sikre de økonomiske rammer for fortsat højt serviceniveau i ældresektoren og på det sociale område.

Med aftalen sikres et budgetløft på 9 mio. kr. til imødegåelse af det voksende antal plejekrævende ældre.



Preben Storm (S) Arkivfoto

Endvidere tilføres 1,2 mio. kr. til udvidelse af klippekortsordningen

for de svageste i eget hjem. Derudover afsættes der knap en ½ mio. kr. til sociale aktiviteter på vore plejecentre og på bostederne.

Ældreboliger i Broager

Taksten for ophold på center for korttidspladser (aflastningspladser) reduceres markant. Og så fortsætter vi udvidelsen af kapaciteten boliger på ældreområdet ved, at der afsættes 7,3 mio. kr. til kommunalt indskud til 15 nye centernære ældreboliger ved Broager Plejecenter.

Udvidelsen i Broager følger efter de ombygninger og udvidelser vi har gennemført i Gråsten og på Mølleparkens plejecenter i Sønderborg.

Det glæder mig også, at der blev opbakning til at finansiere driften af yderligere 15 særlige boliger til borgere med autisme. Ligesom vi er enige om at styrke samarbejdet med Ældrerådet og Brugerpårørende rådene på plejecentrene.

Jeg glæder mig til det videre samarbejde i Social- og seniorudvalget om udmøntning af disse velfærdsforbedringer, som enigt byråd står bag.

Preben Storm (S) Formand for Social og Seniorudvalget Hvedemarken 15, Rinkenæs

Boliger



HESTESTALD UDLEJES

Hestestald med 10 bokse Bygget i 2008 med 260 m², plads til hø og halm og tæt ved Gråsten. 8000,- pr. mdr. Eventuelt med græs jord

KONTAKT: Thomas 29 33 57 30

Få din middagsmad leveret UGE 43

Mandag 19. oktober: Jægergryde med grønsager, ris og råkostsalat

Tirsdag 20. oktober: Specialkrydret svinekølle med grønsager, hvid kartofler og flødesauce. Blandet salat med dressing

Onsdag 21. oktober: Coq au vin med rosmarinkartofler og tomat salat.

Torsdag 22. oktober: Tarteletter med stuvning af skinke, ærter og gulerødder. Dertil en mormorsalat

Fredag 23. oktober: Chile con carne med ris og spidskålssalat med dressing

Lørdag 24. oktober: Kyllingekrebinetter med remouladesauce, stegte grønsager, brasede kartofler og asier agurker.

Søndag: Favoritter til udskiftning\*: Oksegullasch med rødkål og hvide kartofler/ Tarteletter med høns i asparges. Blandet salat med dressing/Biksemad med spejlæg og rødbeder.

\*Skal ændres mindst 2 dage før leveringen

65,- pr. dag

Frit leveret ved mindst 3 bestillinger pr. uge

Bestilling dagen før inden kl. 12:00



www.kvaerskro.dk

Tlf. 7465 9206 • info@kvaers-kro.dk



Der er gang i spejderlivet, men det står skidt til hos Padborg spejderne, hvis de ikke får en ny leder. Foto Ditte Vennits Nielsen

## Grænsetroppen Padborg mangler ny spejderleder

Af Ditte Vennits Nielsen

**Den mangeårige spejderleder, Mads Sengewald, stopper ved årsskiftet som spejderleder i Grænsetroppen Padborg.**

Spejderne søger dermed nye kræfter. Der er 12 friske spejdere for tiden.

Mads Sengewald har stået i spidsen for Grænsetroppen Padborg i 6 år, men da han for nylig er flyttet til Tiset ved Gram er det ikke længere muligt for ham at bestride posten som spejderleder.

“Jeg har nydt tiden med børnene på den dejlige

plet ved spejderhytten i Padborg Skov. Jeg er ked af, ikke at kunne fortsætte, men logistikken holder ikke, desværre”, siger Mads Sengewald.

### Fedt at være spejder

De halvstore drenge og piger har også kun rosen-de ord tilovers for spejderlivet. Som 14 årige Lucas Kraak udtaler: “Det er bare så fedt at være spejder”, siger Lucas Kraak.

Coronakrisen har lært folk at nyde friluftslivet, og det har aldrig været mere aktuelt at bruge

naturen og de utallige muligheder, der ligger i den.

Som spejder bliver der ofte lavet mad over bålet, der bliver snittet med kniv, sav og økser, bygget forskellige ting, f.eks. en bivak eller rafter, og hænderne bliver brugt til mange sjove ting.

Der stilles som sådan ingen krav til at blive spejderleder, blot at man er parat til at bruge ca. 2 timer om ugen, hvor der bliver afholdt spejdermøde om tirsdagen. Herudover arrangerer troppen af og til udflugter med overnatning - gerne i det fri.

Folk, der er interesseret

i at blive spejderleder kan henvende sig til Mads Sengewald, der til gengæld lover, at den nye leder bliver hjulpet godt i gang. Der er en manual, og der vil også blive tilbudt kurser i spejderliv. Han kan kontaktes på spejdertelefonnummer 2285 9849 eller på mail padborgspejder@hotmail.dk

Mads Sengewald svarer meget gerne på opfølgende spørgsmål. ■

## REMA 1000

UGENS HUG

**Matilde**  
1 liter

Ved køb af flere end 6 stk. pr. kunde pr. dag er prisen op til **13,95** pr. stk.

**6,-**

Gælder kun i REMA1000 Kruså til og med 17. oktober

Harkærvej 3 • 6340 Kruså

Åbent alle ugens dage 7-21

### Dagens ret kl. 11.00-21.00

|                        |                                          |
|------------------------|------------------------------------------|
| <b>ONSDAG</b> den 14.  | Bøf stroganoff med mos og asier          |
| <b>TORSdag</b> den 15. | Paneret stegt flæsk med persillesovs     |
| <b>FREDAG</b> den 16.  | Schnitzel med grønt blanding             |
| <b>LØRDAG</b> den 17.  | Dansk bøf med rødbeder                   |
| <b>SØNDAG</b> den 18.  | Burger med pommes frites                 |
| <b>MANDAG</b> den 19.  | Kødsovs med pasta                        |
| <b>TIRSDAG</b> den 20. | Karbonade med stuede ærter og gulerødder |

**A la carte menu kl. 7.00 - 21.00**

- Truckersteak
- Wiener schnitzel
- Æggekage
- Tarteletter
- Stjernesud
- Osv.

**CIRCLE K** DØGNÅBEN

Alt frisklavet til dig

Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 7467 1203

## DÆK TIL ALLE BEHOV

**KONTAKT DIN LOKALE DÆKSPECIALIST**

**PADBORG DÆKCENTER**  
Dæk til alle behov  
www.padborg-dækcenter.dk

Industrivej 14,  
6330 Padborg  
(+45) 3080 8086  
pdc@pdc-as.dk

## BYGGEMESTER Padborg

**SALG AF**

- Køkkener
- Vinduer
- Døre

Alt i **Tømrerarbejde**  
**Hovedentreprenør**  
**Tilbygninger**  
**Tagarbejde**

Telefon: 74 67 14 93 • info@byggemester.dk  
Industrivej 16, 6330 Padborg  
Se mere på www.byggemester.dk

## Dødsfald

Frøde Johannsen, Padborg, er død, 90 år. ■

Kirsten Kjer, Padborg, er død, 68 år. ■

Jonna Æreslund, Kruså, er død, 74 år. ■

Min dejlige hustru,  
vor mor og svigermor

**Jonna Ærenlund**

\* 21. december 1945

er stille sovet ind

Kruså, den 10. oktober 2020

**Ib  
Michael, John og Silke**

Bisættelsen finder sted i stilhed

Vor kære søster og svigerinde

**Inger Sørensen**

Født Tranum

\* 17. april 1938

er uventet taget fra os

Bov, den 11. oktober 2020

*I stille sorg*

**Familien**

Bisættelsen finder sted fra Bov Kirke  
fredag den 16. oktober kl. 10.00

Din daglige samarbejdspartner  
i erhvervs- og privatspørgsmål



Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40  
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk

Kontoret er ferielukket fra onsdag den 14. til fredag den 16. oktober, begge dage inkl.

Begravelsesforretningen  
**KIRSTEN & REJNER**

v/ Kirsten Pedersen Madsen



Valg af  
bedemand er  
et spørgsmål  
om tillid

Du kan ringe alle  
døgnet timer  
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk  
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa  
Frølevvej 38, 6330 Padborg  
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

# Demonstration mod atomaffald



**Der mødte et halvt hundrede mennesker op, da der var demonstration i Padborg mod atomaffald lige syd for grænsen.**

Demonstrationen var arrangeret af De

Konservative i Aabenraa Kommune. Overskriften var: "Ja tak til godt naboskab. Nej tak til atomaffald".

"Vi bakker Harreslev op. De synes, det er forkert,

Omkring et halvt hundrede mennesker deltog i demonstration mod nyt affaldsdeponi i Harreslev.

Foto Ditte Vennits Nielsen

og vi synes, det er forkert. Borgerne burde have fået et brev i deres e-Boks om, hvad der er på vej, og besked om, at de får nærmere at vide senere og en mulighed for at gøre indsigelse. Det er sådan, vi normalt agerer, når vi laver plangrundlag i Danmark", siger Jan Riber Jakobsen,

Padborg, der er konservativt byrådsmedlem i Aabenraa Kommune.

Det drejer sig om deponering af bygningsaffald fra atomkraftværket Brokdorf.

Aabenraa Kommunes borgmester, Thomas Andresen (V), og Harrislees formand for kommunalbestyrelsen, Heinz Petersen, talte ved protestarrangementet.

"Deponiet skal ikke ligge der", mener Jan Riber Jakobsen (K). ■

# Valdemarshus skruer op for bluset



Formand for Valdemarshus, Carlo Jensen. Arkivfoto

Af Ditte Vennits Nielsen

**Trods coronakrisen er alle aktiviteter i gang på DSI Valdemarshus i Padborg.**

De normale aktiviteter såsom gymnastik, kortspil, gåture, bankospil og trædrejning er i fuld gang. "Vi er meget påpasselige

med at holde afstand, så folk sidder ved 2 og 4 mands borde. Samtidig bliver der gjort ekstra rent og afsprøjtet, og vores køkkenpersonale serverer kaffen og brødet", fortæller formanden Carlo Jensen.

Han mener, det er meget vigtigt, at aktiviteterne fortsætter for brugerne af huset.

"For selvom der er en vis risiko for smitte, så kan den holdes på afstand med overholdelse

af reglerne. Derfor er der også kun 50 mennesker til samtlige aktiviteter, og ved bankospillet kan det være svært for nr. 51 at forstå, at der ikke er plads. Men sådan er det", fastslår Carlo Jensen, som nævner, at man ikke arrangerer udflugter og heller ingen større arrangementer.

"Derfor er vi også lidt økonomisk betrængte, men i situationen kan det ikke være anderledes", fortæller Carlo Jensen.

## Bov-Padborg Begravelsesforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk



Søndag den 18. oktober kl. 11.00  
ved Helle Frimann Hansen



Søndag den 18. oktober kl. 9.30  
ved Helle Frimann Hansen



Søndag den 18. oktober  
Ingen gudstjeneste

## Julemarked

Det årlige julemarked bliver heller ikke som det plejer. I øjeblikket arbejdes der med planer om at afholde et udendørs julemarked i telte, pavilloner og containere. De skal pyntes fint op, og der skal hygges om gæsterne.

"I januar 2021 planlægges det nye år, og her må vi se, hvordan situationen er til den tid", sigere Carlo Jensen. ■

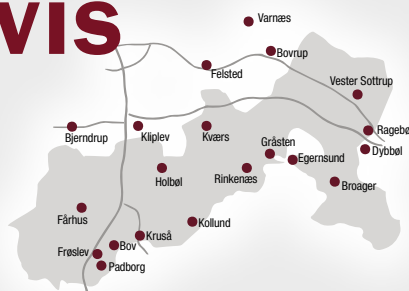
**BovAvis**

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 13.430

LEVERING:  
FK Distribution

TRYK:  
OTM Avistryk A/S



Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, torsdag kl. 13-15 eller efter aftale



Ansvarshavende redaktør  
Gunnar Hattesen  
Telefon 21 16 06 83  
gh@bovavis.dk



Lokalredaktør  
Ditte Vennits Nielsen  
Telefon 25 98 91 80  
dvn@bovavis.dk



Mediechef  
Ingrid Johannsen  
Telefon 21 19 02 80  
isj@bovavis.dk



Adm. medarbejder  
Bettina A. Jessen  
Telefon 61 44 07 80  
baj@graastenavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse  
Hans-Ole Nielsen  
Telefon 36 95 99 36  
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse  
Marta Serrano Sánchez  
bovavis@graphos.dk

Avisen er i din postkasse  
onsdag/torsdag

Modtager du ikke ugeavisen senest torsdag kl. 21:00. Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

# Hjerteligt gensyn efter 61 år Aflyser julemarked



61 år senere er det 71-årige Yrsa og 69-årige Uffe med 78-årige Irma Urban imellem sig. Foto Ditte Vennits Nielsen

10-årige Yrsa og 8-årige Uffe med deres mor fru Hansen. Billedet er fra 1957. Foto Ditte Vennits Nielsen

Af Ditte Vennits Nielsen

**Irma Henrichsen var blot 15 år gammel, da hun i 1957 kom i huset hos daværende direktør for De Forenede Teglværker hr. Hansen og frue.**

Parret boede i en fin villa med stor have i Egersund sammen med deres to børn Uffe på 8 år og Yrsa på 10 år.

Irma cyklede hver dag fra Rinkenæs, hvor hun er født og opvokset, tog færgen i Alnor og mødte kl. 7 om morgenen i Egersund.

Hun passede alle de huslige pligter, så som at gøre rent, lave mad, gøre

børnene klar til skole, passe have, lufte hund, og når der var gæster, vartede hun op.

Irma blev en del af familien, og de ville gerne have, hun spiste sammen med dem om middagen. Dette afslog hun dog, da hun syntes, de var alt for fine. Så hun blev ude i køkkenet.

Da Hr. og fru Hansen tog på ferie en uge i Norge, boede hun i huset og passede børnene. Fru Hansen havde en fin persianerpels og mente, at den kunne Irma bare tage på, når det var koldt.

“Men en 15-årig pige går da ikke i persianerpels

og lufte hund”, erindrer Irma, der i dag hedder Urban til efternavn.

Irma var ansat hos familien i to år, og de betragtede hende som deres datter og børnene som deres søster. Derfor har Yrsa og Irma holdt kontakten lige siden og har hvert år skrevet til hinandens fødselsdage.

For et par måneder siden fandt Irma på facebook Uffe og tog kontakt til ham.

De to søskende har altid gerne villet se Irma igen, og efter 61 års adskillelse har de aftalt at mødes hos Irma, der de sidste mange årtier har boet på Hasselhaven i Padborg.

Irma Urban blev som voksen udlært i forretning og har bl.a. været ansat hos Sisseck i Padborg i 23 år. ■

Restaurant Bind i Sønderhav har aflyst årets julemarked. Det sker som følge af Coronapandemien og restriktionerne som følge deraf.

Pia og Christian Bind nævner, at der hvert år kommer mange besøgende til julemarkedet, og det vil de ikke kunne styre.

Derfor har de valgt at aflyse.

Restaurant Bind har tradition for hvert år at holde et julemarked med forskellige boder, og det har altid været en populær begivenhed med mange besøgende. ■

**KNÆK  
CANCER  
SMYKKET  
2020**

**220,-**

**GULDSMED  
Rie Meyer  
Torvegade 28  
6330 Padborg**

Håndlavede smykker  
fra eget værksted

Træningstider for BOV IF Fodbold

## TRÆNING SOPSTART

### INDENDØRS TIDER 2020/2021

| Årgang | Tidspunkt                                                                 | Træner                                            | Telefon                                   | Bane  |
|--------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------|
| U 7    | Onsdag 16.00 - 17.00                                                      | Michael Mørck<br>Henrik Lind                      | 24 90 55 11<br>22 44 15 35                | Hal 2 |
| U 8    | Onsdag 17.00 - 18.00                                                      | Torben Thomsen                                    | 61 20 09 22                               | Hal 2 |
| U9     | Onsdag 18.00 - 19.00                                                      | Jonas Iversen                                     | 42 58 22 58                               | Hal 2 |
| U-11   | Tirsdag 17.00 - 19.00                                                     | Bernhard Putzer                                   | 25 76 04 03                               | Hal 2 |
| U-12   | Onsdag 19.00 - 20.00                                                      | Hakki Aktas<br>Muharrem Ljutic                    | 60 47 71 23<br>61 43 75 70                | Hal 2 |
| U-14   | Tirsdag 19.00 - 20.00                                                     | Poul Pedersen<br>Michael Justesen<br>Nicolaj Gram | 20 26 47 15<br>22 46 69 00<br>26 79 29 60 | Hal 2 |
| Senior | Tirsdag og onsdag 20.00 - 22.00<br>(Futsal Hal1<br>mandage 18.00 - 20.00) | Frank Thietje                                     | 40 64 76 47                               | Hal 2 |

## Stafet for livet i 2021

Af Ditte Vennits Nielsen

**Stafet for Livet holder informationsmøde tirsdag 20. oktober kl. 19.00 i Grænehallerne i Kruså.**

Her skal man planlægge arrangementet i 2021.

Stafet for Livet skulle have været afholdt i år, men på grund af corona blev det aflyst.

Formanden Sussi Gellett

har en arbejdsgruppe bag sig, men der mangler stadig frivillige, der har lyst til at gøre en forskel.

“Det er et stort arrangement, som kræver mange folk, for at det kan lykkes. Kræftens Bekæmpelse er inde over arrangementet, men stiller ikke med folk. Det er svært at sige helt nøjagtigt, hvor mange, der skal bruges. Her og nu er

vi fire frivillige. Det vil være dejligt, hvis vi kunne samle en stor flok, der vil være med at stable dette fantastiske arrangement på benene. Vi vil også gerne vise, at vi kan stå sammen i lokalområdet og skaffe midler til at bekæmpe kræften”, fortæller Sussi Gellett. ■

## VINTERTRÆNING UDENDØRS 2020/2021

| Årgang     | Tidspunkt                        | Træner                                            | Telefon                                   | Bane  |
|------------|----------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------|
| U9         | Mandag 18.00 - 19.00             | Jonas Iversen                                     | 42 58 22 58                               | Kunst |
| U-12 Piger | Tirsdag 17.15 - 18.45            | Nicolai Caevdar<br>Heidi Sørensen                 | 60 47 71 23<br>30 13 01 54                | Kunst |
| U-14       | Torsdag 17.30 - 18.30            | Poul Pedersen<br>Michael Justesen<br>Nicolaj Gram | 20 26 47 15<br>22 46 69 00<br>26 79 29 60 | Kunst |
| U-16       | Tirsdag og Torsdag 17.15 - 18.45 | Carsten Mørk                                      | 24 61 13 29                               | Kunst |
| Senior     |                                  |                                                   |                                           | Kunst |

✓ Tynde glas  
✓ Ekstra lette  
✓ UV-400

**TILBUD PÅ VORES PREMIUMGLAS**





premium  
brilleglas  
spar op til  
**-60%\***



til et  
brillestel  
kr. **600,-**  
**GAVEKORT**

Gælder til og med d. 15.11.2020 i alle Hallmann butikker, fra et minimumskøb på enkeltstyrkebriller 2.500,- kr. og flerstyrkebriller 3.500,- kr. Klip ud og aflever i din Hallmann butik. Pr. Kunde kun et gavekort. Ingen kontanter. Gælder kun nybestillinger. Optik Hallmann Padborg ApS Torvegade 4, 6330 Padborg, optik-hallmann.com

**SE BEDRE · LEV BEDRE**

\*Normalprisen er taget fra den aktuelle prisliste hos Hallmann.

Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70   Søndersborg, Perlegade 63, ☎ 74 42 23 00   Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70

BOOK DIN GRATIS SYNTEST ONLINE: [optik-hallmann.com](http://optik-hallmann.com)



Med Smart Rate rentefri betaling på 24 måneder



**Tillykke**

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 125,-  
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 150,-  
**Udover 25 ord, 1,- pr. ord.**

☐ Frankeret kuvert vedlagt  
☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Vigtigt!** Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)  
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.  
Kuponen kan udfyldes på [www.graastnavis.dk](http://www.graastnavis.dk),  
sendes som e-mail på: [annonce@bovavis.dk](mailto:annonce@bovavis.dk).  
Den kan også afleveres i postkassen på:  
Bovvej 45 i Padborg.



## Guldkonfirmander i Bov Kirke

Det er hyggeligt og en dejlig tradition i Bov Kirke at man hvert år kan byde guldkonfirmander velkommen.

Følgende gamle elever fra Bov Skole havde en dejlig dag i hinandens selskab. ■

Jens Peter Jepsen, Kaj Oechsler, Tom Houmann, Bent Nissen, Uwe Hansen, Lars Nørregård Hansen, Birgitte Sørensen, Tove Bred, Annelena Paulsen Olsen, Britta Møller og Inge Merete Stubberup.

Foto Ditte Vennits Nielsen



## Efterskole overskrider alle grænse

**Frøslevlejrens Efterskole går nu worldwide, og udvider tilbuddet om et efterskoleophold til alle i hele verden med tilknytning til Danmark**

Især de sydslesvigske familier har allerede fået øjnene op for Frøslevlejrens Efterskole, som med sin beliggenhed tæt på den tyske grænse ligger perfekt

for elever, der godt nok bor i Tyskland, men som også har et nært forhold til Danmark og den danske kultur.

Ligeså har familier med dansk baggrund i Tyskland, Schweiz, Australien og USA allerede benyttet sig af dette tilbud om at give deres barn en kulturel oplevelse i det

land deres familie kommer fra, inden de går videre i uddannelsessystemet.

Af samme grund vil en del af undervisningen foregå på engelsk og tysk.

Eleverne i den ældste årgang vil desuden opleve et unikt og anderledes undervisningsmiljø, der har særlig fokus på den enkelte elevs øn-

sker og muligheder i uddannelsessystemet.

10. årgang er dermed ikke længere en fortsættelse af grundskolen, men starten på en ungdomsuddannelse, som primært de elever der skal videre i det danske system, får stor glæde af. ■



**Bov**  
indbyder til

**IT-foredrag om "Streaming, Podcast, m.m."**

**Onsdag den 21. oktober 2020 kl. 14.00 til ca. 15.45**  
**på Bov bibliotek, "salen" i kælderen**

Allan Greve fra firmaet AGR Consult vil give dig en introduktion til "Streaming, Podcast m.m.".

To forholdsvis nye ord, som mere og mere præger vores daglige "underholdning".

- Hvad er streaming?
- Hvilket udstyr kræves til streaming?
- Hvordan henter man streaming medier fra internettet?
- Streaming udbydere, podcast, lydbøger, musiktjenester
- Streaming medier på din smartphone / tablet

Foredraget er åbent for alle, men pga. Corona-situationen kræves tilmelding.

**Tilmelding via mail til [willi.6340@outlook.com](mailto:willi.6340@outlook.com) (først til mølle).**

Der serveres kaffe/te i pausen, og der opkræves et gebyr på kr. 20,- per person ved indgangen (kontant eller MobilePay).



Sundsnes 4, 6300 Gråsten   Norgesvej 24, 6100 Haderslev   Telefon 7460 8351   Mail [mobler@hebru.dk](mailto:mobler@hebru.dk)



**Bov**

**Lyreskovkrolf**

Indendørs krolf starter

**Mandag den 2. november i Grænsehallerne**

Vi spiller hver mandag fra kl. 9.30 til kl. 11.30.

Du tilmelder dig ved at møde op mandag den 2. november kl. 9.00.

Vi kan max. Være 40 spillere.

Tilmelding sker derfor efter "først til mølle princippet".



Sundsnes 4, 6300 Gråsten   Norgesvej 24, 6100 Haderslev   Telefon 7460 8351   Mail [mobler@hebru.dk](mailto:mobler@hebru.dk)

## Skatkort på bordet

Padborg Skatklub har holdt klubaften på Valdemarshus. Der var 19 deltagere.

| 1. runde                                        | 2. runde                                           |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>Nr 1</b> A. C. Petersen, Padborg 1384 point  | <b>Nr 1</b> Chr. Skovsen, Holbøl 1126 point        |
| <b>Nr 2</b> Jes Peter Hansen, Gejlå 1256 point  | <b>Nr 2</b> Svend Aage Thielsen, Holbøl 1038 point |
| <b>Nr 3</b> Hans Emil Nissen, Holbøl 1014 point | <b>Nr 3</b> A. C. Petersen, Padborg 974 point      |
| <b>Nr 4</b> Aage Juhl, Padborg, 915 point       | <b>Nr 4</b> Hans Emil Nissen, Holbøl 959 point     |

# 4-dages bustur til Bornholm

18. - 21. oktober

## AFGANG

Kl. 7.00 Ahlmannsparken i Gråsten  
Kl. 7.30 Circle K i Rødekro  
Kl. 7.50 OK-tanken i Hammelev  
Kl. 8.20 Hotel Scandic Kolding

Oplev Hammershus, rundkirkerne, Dueodde og Rytterknægten, et besøg på Bornholm Kunstmuseum og Svaneke Bryghus samt mange andre oplevelser i det flotte efterårsvejr.

**Søndag:** Efter endt opsamling, og turen over Fyn gør vi et stop og får en rundvisning på Københavns Rådhus. Vi kører via Sverige til Ystad, hvorfra vi sejler til Rønne og videre til hotellet i Gudhjem. Der er middag på hotellet.

**Mandag:** Vi bevæger os rundt i Gudhjem og besøger Bornholm Kunstmuseum. Vi ender hos Gudhjem Røgeri, hvor der er mulighed for at købe en "Sol over Gudhjem". Herefter kører vi langs den klippefulde kyst. Vi kører forbi Melsted og Bølsbavn på vej til skønne Svaneke og bryghuset. Vi lægger vejen forbi Nexø til Dueoddes fine hvide sandstrand. Vi slutter dagen til buffet på Restaurant BrøDDan, Gudhjem.

**Tirsdag:** Vi kører til Østerlars med den største rundkirke. Derefter kører vi mod Hasle og Olsker Rundkirke. Vi ser det nye besøgscenter og ser nærmere på Hammershus. Vi besøger Allinge-Sandvig og slutter af med den berømte fiskebuffet på Allinge Røgeri.

**Onsdag:** Vi kører mod øens største skov Almindingen og øens højeste punkt Rytterknægten. Vi gør stop i Aakirkeby. Herfra går det mod Rønne, hvor vi går en tur i de gamle gader. Kl. 16.30 tager vi færgen til Ystad og kører derfra hjemover.

Prisen inkluderer halvpension. Vi bor på \*\*\* Hotel Gudhjem, som ligger centralt i Gudhjem. Transport i egen bus, rejseleder på hele turen og entréer. Tillæg på 200 kr. for enkeltværelse.

Turen arrangeres i samarbejde med Quorps Busser. Rejsegarantifonden nr. 2799

Tilmelding til

Gråsten Avis/Bov Avis

på tlf. 2116 0683

rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis



Gråsten Rejser

## Padborg Fjernvarme

### Etablering af en transmissionsledning fra Smedeby til Arla i Kruså

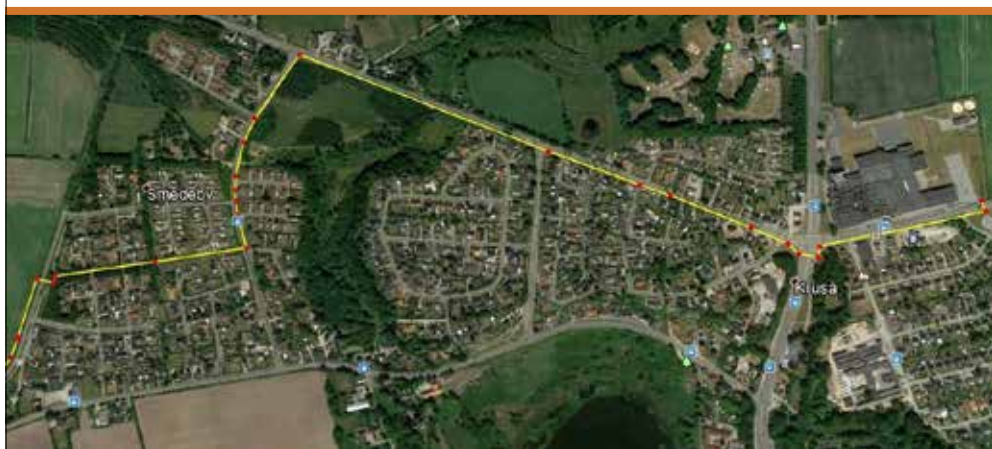
Padborg Fjernvarme etablerer en transmissionsledning fra Smedeby til Arla i Kruså for at hente overskudsvarme fra spildevandet.

Arbejdet er i gang omkring Solbakken.

**Uge 43 til 49**

vil arbejdet foregå på Tøndervej og Sønderborgvej. Der etableres lysregulering, som flyttes i takt med arbejdet skrider frem.

Rørføringen i Korsvejkrydset er gennemført.



Padborg Fjernvarme • Haraldsdalvej 11B, 6330 Padborg • Telefon: 7467 3325

# Julemarked på Egeskov Slot

Lørdag den 21. november

## OPSAMLINGSSTEDER

8.15 Circle K, Padborg  
8.20 Bov Kirke  
8.25 Kruså Bankocenter  
8.30 Elektrikeren, Kollund  
8.40 Bageren, Rinkenæs  
8.45 Ahlmannsparken, Gråsten  
8.55 Egersund Gamle Skole  
9.00 Broager Kirke  
9.05 Nybøl Kirke  
9.15 Alsion, Sønderborg  
9.35 Netto Augustenborg  
9.40 Aktivitetscenter, Guderup

Efter opsamling kører vi til Fynshav, hvor vi sejler til Fyn.

Vi spiser middag på en historisk kro, hvor vi får en dejlig 2 retters middag.

Så går turen videre Egeskov Slot, der er Fyns største julemarked.

Mellem veteranbiler og flyvemaskiner kan markedets gæster gøre en god handel.

Der oser af julestemning, når man ved 110 boder kan lade sig inspirere af alt fra kunsthåndværk og brugskunst til delikatesser og juledekorationer, som giver inspiration til julen.

Vi har ca. 3 timer til at nyde julemarkedet inden turen atter går hjemad med sejlruten Bøjden-Fynshav.

Vi er hjemme ved 19-tiden.

Pris 595 kr som dækker kaffe og rundstykke, bus, guide, færgeoverfart t/r, middag, entre og æbleskiver med gløgg.

595,-

Tilmelding på  
tlf. 2116 0683

GråstenAvis

BovAvis



Gråsten Rejser

# Julemarked i Hamborg

Lørdag den 5. december

## OPSAMLINGSSTEDER

Guderup Aktivitetscenter . . . . kl. 8.20  
Netto Augustenborg . . . . . kl. 8.25  
Alsion, Sønderborg . . . . . kl. 8.45  
Nybøl Kirke . . . . . kl. 9.00  
Broager Kirke . . . . . kl. 9.05  
Elektrikeren, Egersund . . . . kl. 9.10  
Ahlmannsparken, Gråsten . . . kl. 9.15  
Bageren, Rinkenæs . . . . . kl. 9.20  
Annies Kiosk, Sønderhav . . . kl. 9.25  
Elektrikeren i Kollund . . . . . kl. 9.30  
P-pladsen  
ved Kruså Bankocenter . . . . kl. 9.35  
Bov Kirke . . . . . kl. 9.40  
Circle-K  
ved Industrivej i Padborg . . . kl. 9.50

Efter opsamling kører vi over grænsen og videre mod Hamborg, hvor der er julemarkeder overalt i den indre by.

På den smukkeste plads af dem alle, foran det imponerende historiske rådhus, står de hyggelige salgsboder med sukkerbagere, legetøjsmagere, kunsthåndværkere. Hamburger julemarkedet ved Mönckebergstraße, pragtfuldt og stort med 150 salgsboder, er også en besøgsagnet.

"Weißer Zauber auf dem Jungfernstieg" fascinerer med dets unikke julebelysning.

Søger man ro og eftertænksomhed, så er julemarkedet ved St. Petri-kirken eller i og uden for Michel – Hamburgs vartegn – det helt rigtige.

Kronen på værket i det julepyntede Hamborg er juleparaden, det festligt lysende optog af julemænd, rendyr, alfer og meget mere.

Vi er hjemme ved 21-tiden.

Pris kr. 395,- som inkluderer bus, guide og kaffe og rundstykker.

395,-

Tilmelding på  
tlf. 2116 0683

GråstenAvis

BovAvis



Gråsten Rejser

## Hørt ved Lyren

Jensen Ure-Guld-Sølv, som har butik både i Padborg og Aabenraa, er i god gænge. Indehaveren Bitten Haase er vokset ud af det nuværende lokale på gågaden i Aabenraa, som hun overtog for 5 år siden. Nu flytter butikken ind i lokaler ved Mutter Stahlboms plads.

Personaleforeningen ved Tricolore i Padborg var forleden i gavehumør og gav is til samtlige medarbejdere.

Lokalforeningen Frøslev Padborg er nomineret til Årets Lokalforening. Formanden Ninna Schrum opfordrer lokalbefolkningen til at stemme på den aktive forening.

Rønshoved Højskole har her i efteråret 29 elever.

Padborg Park fik forbud mod at afholde et planlagt finaleløb i weekenden af politiet. Ordensmagten mente ikke, reglerne kunne overholdes. Der er ellers afholdt løb både på Ring Djursland og i Silkeborg, hvor forholdene er mindre end på Padborg Park. Aflysningen ærgrer ejeren Tom Pedersen, som har svært ved at forstå, at der er forskel på, hvordan reglerne tolkes af politiet.

Tyve har været på spil i Frøslev, hvor der er blevet stjålet to sæt nummerplader fra parkerede biler på Kirkeforte.

Julemarkedet på Rønshave Plejecenter er blevet aflyst i år. I stedet for har vennekredsen udbudt nogle pakkeløsninger med juleartikler for at samle penge ind til beboerne. ■

# Ældre Sagen Bov dropper Spis sammen



Af Ditte Vennits Nielsen

## Ældre Sagen Bov dropper indtil videre "Spis sammen".

Det oplyser formanden Finn Sørensen efter et bestyrelsesmøde mandag. Her har bestyrelsen

Formand for Ældre Sagen i Bov Finn Sørensen. Arkivfoto

indtil videre besluttet at aflyse alle "Spis sammen" arrangementer.

"Det er godt nok ærgerligt, for der sidder jo mange ensomme ældre rundt omkring. Coronarestriktionerne gør det dog vanskeligt at gennemføre arrangementer, og det er slet ikke så hyggeligt, som det plejer at være, når man ikke må sidde særligt tæt eller komme hinanden ved", siger Finn Sørensen.

Derfor er der i bestyrelsen fuld enighed om at droppe arrangementerne indtil videre.

Til gengæld er alle de sædvanlige aktiviteter indenfor motion og sang stadig i fuld gang, undtagen bowls, fordi deltagerne selv har ønsket at aflyse.

Der vil også stadig være spændende foredrag, som medlemmerne kan få glæde af. ■

# Lokal folkedanserforeningsformand vinder Formandspris

Af Gunnar Hattesen

**Karin Becker, Padborg, der er formand for Grænskevadrillen, Folkedansere og Spillemænd, har modtaget Folkedans Danmarks Formandspris 2020.**

Prisen, som gives for en ekstraordinær og bemærkelsesværdig indsats som frivillig foreningsleder, blev overrakt på Folkedans Danmarks Årsmøde i Odense.

Karin Becker var indstillet til prisen fordi hun som formand for Grænskevadrillen gennem flere år har arbejdet ihærdigt og engageret for foreningen, bl.a. med at skaffe et nyt dansested for de ca. 60 medlemmer, da Kruså Skole i sin tid blev nedlagt og med at sikre tilskud fra DIF's og DGI's Foreningspulje til udvikling af foreningen.

På det lidt mere praktiske plan er hun den, der



Formanden for Folkedans Danmark, Jan Kirk Todsén, overrakte FD's Formandspris 2020 til Karin Becker, Grænskevadrillen.

sørger for, at danselokalet i Lyreskovskolen er ryddeligt og klart, når folkedanserne og spillemændene ankommer og hun kører gerne omveje for at hente og bringe medlemmer, der

ikke selv har bil eller ikke ønsker at køre, når det er mørkt.

Karin Becker gør meget for, at folkedans er for alle, yngre som ældre, der kan lide rytme og som kan lide at få pulsen op.

I sin tale i forbindelse med overrækkelsen af prisen betegnede formanden

for Folkedans Danmark, Jan Kirk Todsén, Genner, Karin Becker som én formand, der går lidt længere end de fleste, hvilket gjorde hende til en værdig modtager af Formandsprisen. ■

Permanent . . . .kr. 500,-  
Klip inkl. vask . . .kr. 170,-  
Klip . . . . .kr. 160,-  
Vipper farves . . .kr. 80,-  
Bryn farves . . . .kr. 70,-

**FRISØR**

Birte  Bladt

Jernbanegade 40 · Padborg  
+45 2169 8884

Salonen er lukket mandag og lørdag

## Boliger

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

Mange udenlandske kunder søger efter ejerbolig.  
Ring og få en gratis salgsvurdering.

**Estate Kjeld Faaborg**  **7465 0933**

ESTJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE  
Sundsøes 19, Ulsnæscenret, 6300 Gråsten  6300@estate.dk [www.estate.dk](http://www.estate.dk)



 **BLIV MEDLEM AF SOCIALDEMOKRATIET I BOV**  
-Vær medbestemmende  
Tlf. 40418935 Mail: tage@juul-bov.dk

**SALON SKRÆNTEN**  
SKRÆNTEN 26, 6340 KRUSÅ TLF. 74672010

**ÅBNINGSTIDER**

|         |                       |
|---------|-----------------------|
| Mandag  | kl. 8.30-17.00        |
| Tirsdag | kl. 12.00-20.00       |
| Onsdag  | kl. 8.30-16.00        |
| Torsdag | kl. 8.30-14.00        |
| Freitag | kl. 8.30-efter aftale |

# Minkfarm er uden smitte

Af Ditte Vennits Nielsen



Jens Wistoft.

Arkivfoto

2.900 avlstæver og eget pelseri.

“Vi kontroltester minkene samt de ansatte hver 14. dag”, fortæller Jens Wistoft.

Allerede fra dag 1, da de første meldinger om smittede dyr i Nordjylland nåede Jens Wistoft, indførte han kontroltests hver 14. dag.

“Jeg har ikke haft et eneste tilfælde med et smittet dyr. Den nærmeste farm med smitte ligger ved

Ikast”, fortæller minkavler Jens Wistoft.

Der er flere minkfarme i området, bl.a. i Lundtoft, Kollund og Bolderslev, men hos disse minkfarme er der heller ikke konstateret nogen former for smitte.

“Vi gør rigtigt meget ud af at teste, og i øjeblikket bliver der testet for anti-

stoffer. I nærmeste fremtid skal dyrene pelses, så vi er meget påpasselige”, fortæller Jens Wistoft.

Udover minkfarmen råder Jens Wistoft over 150 hektar jord, der svarer til ca. 300 fodboldbaner. Her dyrker han vinterbyg, vinterhvede, vinterraps og vårbyg. ■

**Der er ingen corona-smitte hos den lokale minkfarm i Kiskelund.**

Minkfarmen Mulsmark ejes af gårdejer Jens Wistoft. Den består af

**RESTAURANT OLYMPIA**  
GRÆSKE SPECIALITETER  
Også mad ud af huset

Alter Kupfermühlenweg 31, 24939 Flensburg, Telefon: +49 461 43197

**ÅBNINGSTIDER:**  
Tirs- søndag ..... 17.30-24.00  
Søn- & helligdage også.. 12.00-14.30  
Mandag: ..... Lukket

www.taverna-olympia-flensburg.de

**Restaurant Cevapcici**

Kroatisk restaurant med speciale i balkan- og middelhavsretter samt pasta- vegetar- og årstidsbestemte retter

**DEN MUNTRE BOSNIER**  
Rumpsteak-schnitzel fyldt med skinke og ost, dertil pommes frites og djuvec ris  
**17 €**

**HVER ONSDAG SPARERIBS**  
Spis alt du kan  
Bestil gerne i forvejen

Åbent: Tirs- Søndag kl. 17.00 - 23.00  
& Søndage kl. 12.00 - 14.30 **Vi taler dansk**

Travestr. 2 • 24943 Flensburg • Tlf. +49 461 315 4141  
www.restaurant-cevapcici.de

## DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

BovAvis

**Gulvafslibning Oliering - lakering**  
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.  
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

**Garant**  
FOR GULVE OG GARDINER

Sisseck boligudstyr ApS  
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06  
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Vi er specialister i haver:

- Nyanlæg og design
- Vedligeholdelse
- Beskæring
- Hækkklipping
- Træfældning
- Stubbe fræsning
- Topkapning
- Algerens og imprægnering

**LT NATUR & EJENDOMSSERVICE APS**

Murer- samt tømrerafdeling: kontakt os for mere info

**LT Natur & Ejendomsservice ApS**  
Bakkegårdsvej 39  
6340 Kruså  
www.ltnatur.dk

Kontakt os på:  
**Dennis Lorenzen**  
27 58 87 50 • Dennis@ltnatur.dk  
**Klaus Tranum**  
20 47 52 90 • Klaus@ltnatur.dk

**NORMAN RUDBECK**

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Tyverisikring
- Varmepumpeservice
- Parabol/antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Energirådgivning

**TEKNIQS** GARANTORDNING  
**BLUE INSTALL** RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Tlf. 40 82 49 39 • krusaa-el.dk • info@krusaa-el.dk

**HH Jensen**  
Aut. El-installatør  
v/ John Jensen

Salg & service af hårde hvidevarer

Rolighedsvej 2 B, Fårhus  
6330 Padborg  
Tlf. 74 67 33 22

...Lys over by og land  
det klarer fru Jensens mand!

**Bred VVS ApS** CVR 34 22 35 72

Nørrevej 45c • Kollund • 6340 Kruså  
Tlf. 74 67 15 12 • vvs@bred.dk

**Herluf Jørgensen A/S**  
aut.el-installatør

**7467 1078**  
jan@hjas.dk • www.hjas.dk

Frøslevvej 81 C  
6330 Padborg

**BLUE INSTALL** RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Find os på Facebook!

**louis poulsen**

**P.A. Limited Edition**  
PH 2/1 Ravfarvet Glas Bord

1. oktober - 31. december 2020  
Design by Poul Henningsen  
Vejl. udsalgspris kr. 7.495  
Særlig pris på ekstra opalglas skærmsæt\*

Køb inden 1. november 2020 og få ét ekstra skærmsæt.  
Vejl. udsalgspris kr. 4.100, særlig pris kr. 2.000.

**Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S**  
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså  
Telefon 74678067  
info@bindzus-el.dk • www.bindzus-el.dk

**kj Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen kj**

Kørsel med kran og grab  
Containerkørsel  
Entrepenørkørsel  
Kørsel m. tipsættervogn  
Lev. af sand - sten - grus  
Skærver • Pyntesten  
Egen grusgrav

Selv-afhenter-plads  
Skovglint 1, 6340 Kruså

Mobil +45 20 22 90 40  
Tlf. +45 73 67 10 42  
Fax. +45 74 67 08 40

kj@kenneth-jacobsen.dk  
www.kenneth-jacobsen.dk

**Elis' hvidevarer**  
ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer  
Salg-Service-Reparationer

**Telefon 7467 8799**  
**Mobil 4082 4939**  
Mail: info@elis.dk

Handel i dag giver service i morgen

Se elis.dk for aktuelle tilbud  
**Alt i servicesalg**

Estate Kjeld Faaborg · 74650933

Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...



# Oktober er fyldt med nyheder!

I øjeblikket kommer der mange huse til salg, og oktober er ingen undtagelse. Hos Estate i Gråsten, får vi hele tiden nye emner på hylden. Så hvad end du søger stort eller småt, har vi noget der passer til dig. Vi har altid over 100 ejendomme til salg, alle med hver deres særpræg. - Måske også din næste bolig?

Ring til os på tlf. 7465 0933

## V. SOTTRUP LERLØKKE 67



**Velholdt ejendom for enden af lukket vænge i børnevenlig kvarter.** I Vester Sottrup på rolige Lerløkke ligger denne fine og velholdte ejendom i herlige omgivelser. Fra ejendommen er der kort afstand til byens børnehave, skole, indkøb, læge med mere.

|                               |                  |                      |          |                            |
|-------------------------------|------------------|----------------------|----------|----------------------------|
| <b>Kontant</b>                | <b>1.295.000</b> | <b>Sagsnr. 2202</b>  | <b>D</b> |                            |
| <b>Ejerudgift pr. md.</b>     | <b>1.705</b>     |                      |          |                            |
| Udbetaling                    | 65.000           | Bolig m <sup>2</sup> | 133      | Grund m <sup>2</sup> 1.370 |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 5.276/4.633      | Stue/vær             | 2/3      | Opført 1974                |

## EGERNSUND SUNDGADE 29



**Stor ejendom centralt i Egersund**  
"250+ m2 udhusbygninger. Ejendom med stort potentiale. Charming ejendom med flotte detaljer. 178 m2 bolig fordelt på 2 plan. 1500+ m2 grund."

|                               |                |                      |          |                            |
|-------------------------------|----------------|----------------------|----------|----------------------------|
| <b>Kontant</b>                | <b>995.000</b> | <b>Sagsnr. 1512</b>  | <b>F</b> |                            |
| <b>Ejerudgift pr. md.</b>     | <b>2.421</b>   |                      |          |                            |
| Udbetaling                    | 50.000         | Bolig m <sup>2</sup> | 178      | Grund m <sup>2</sup> 1.557 |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 4.061/3.566    | Stue/vær             | 3/3      | Opført 1908                |

## VEMMINGBUND VEMMINGBUNDVEJ 28



**Liebhaber i nær populær badestrand**  
"Fantastisk udsigt. Billig varmekilde. Stort køkken-almrum. Have i flere niveauer. Kort afstand til Broager By." - Liebhaber i skønne omgivelser, der bestemt er et besøg værd!

|                               |                  |                      |          |                            |
|-------------------------------|------------------|----------------------|----------|----------------------------|
| <b>Kontant</b>                | <b>2.695.000</b> | <b>Sagsnr. 2157</b>  | <b>D</b> |                            |
| <b>Ejerudgift pr. md.</b>     | <b>2.358</b>     |                      |          |                            |
| Udbetaling                    | 135.000          | Bolig m <sup>2</sup> | 156      | Grund m <sup>2</sup> 1.165 |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 10.905/9.584     | Stue/vær             | 2/3      | Opført 1944                |

## SKODSBØL HOELVEJ 3



**Gulstens ejendom i Skodsbøl med udsigt til natur**  
Midt i Skodsbøls små hyggelige og snoede gader med kort afstand til Broager ligger denne ejendom. Huset er omgivet af smuk natur, som især deleshed kan nydes fra husets stue, terrasse og ikke mindst haven.

|                               |                |                           |          |                          |
|-------------------------------|----------------|---------------------------|----------|--------------------------|
| <b>Kontant</b>                | <b>495.000</b> | <b>Sagsnr. 2193</b>       | <b>F</b> |                          |
| <b>Ejerudgift pr. md.</b>     | <b>1.597</b>   |                           |          |                          |
| Udbetaling                    | 25.000         | Bolig/kld. m <sup>2</sup> | 97/97    | Grund m <sup>2</sup> 828 |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 2.058/1.804    | Stue/vær                  | 1/2      | Opført 1962              |

## ALNOR SUNDKOBEL 5



**Gulstens ejendom med en god beliggenhed i Alnor**  
På sundkobbel i Alnor ligger denne fine gulstensejendom. Alnor er et dejligt og børnevenligt område i Gråsten, hvor der er kort afstand til skole og indkøbsmuligheder.

|                               |                |                      |          |                          |
|-------------------------------|----------------|----------------------|----------|--------------------------|
| <b>Kontant</b>                | <b>725.000</b> | <b>Sagsnr. 2192</b>  | <b>D</b> |                          |
| <b>Ejerudgift pr. md.</b>     | <b>1.873</b>   |                      |          |                          |
| Udbetaling                    | 40.000         | Bolig m <sup>2</sup> | 133      | Grund m <sup>2</sup> 975 |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 2.960/2.600    | Stue/vær             | 1/3      | Opført 1977              |

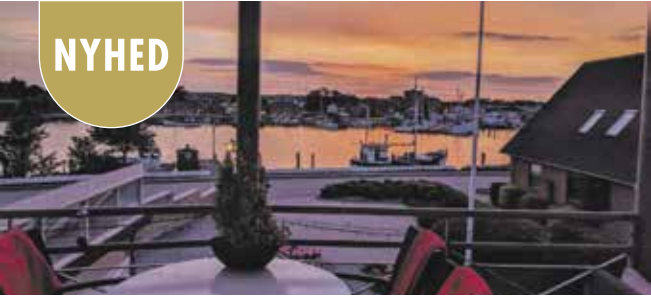
## GRÅSTEN VIOLVEJ 3



**1 plans villa i ugenerede omgivelser**  
Villaen ligger på lukket børnevenlig vej uden gennemkørende trafik. Herfra er der kort afstand til skole, indkøbsmuligheder med mere i Ulsnæs-centret.

|                               |                |                      |          |                          |
|-------------------------------|----------------|----------------------|----------|--------------------------|
| <b>Kontant</b>                | <b>850.000</b> | <b>Sagsnr. 2191</b>  | <b>E</b> |                          |
| <b>Ejerudgift pr. md.</b>     | <b>1.787</b>   |                      |          |                          |
| Udbetaling                    | 45.000         | Bolig m <sup>2</sup> | 142      | Grund m <sup>2</sup> 875 |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 3.472/3.049    | Stue/vær             | 1/4      | Opført 1966              |

## EGERNSUND HAVNEVEJ 14



**Sjælden villa med smuk udsigt over udsejlingen til Flensborg fjord**  
I Egersund langs udsejlingen til Flensborg fjord ligger denne spændende villa i 3 plan med smuk udsigt til vand, natur og solnedgang. Villaen ligger tilbagetrukket fra vejen, hvorfra udsigten bl.a. kan nydes fra ejendommens altaner fra 2010.

|                               |                  |                           |          |                          |
|-------------------------------|------------------|---------------------------|----------|--------------------------|
| <b>Kontant</b>                | <b>2.295.000</b> | <b>Sagsnr. 2197</b>       | <b>C</b> |                          |
| <b>Ejerudgift pr. md.</b>     | <b>2.278</b>     |                           |          |                          |
| Udbetaling                    | 115.000          | Bolig/kld. m <sup>2</sup> | 193/87   | Grund m <sup>2</sup> 854 |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 9.293/8.166      | Stue/vær                  | 2/3      | Opført 1973              |

## GRÅSTEN DYRKOBEL 85



**Ejendom i familievenligt område**  
Huset ligger højt på grunden med udsigt over villakvarteret på Dyrekobel. Ejendommen fremstår i original stand, hvor køkkenet dog er udskiftet. I køkkenet er adgang til 2 værelser og den store stue, hvorfra der er udgang til syd-vestvendt udestue.

|                               |                  |                      |     |                            |
|-------------------------------|------------------|----------------------|-----|----------------------------|
| <b>Kontant</b>                | <b>1.075.000</b> | <b>Sagsnr. 2190</b>  |     |                            |
| <b>Ejerudgift pr. md.</b>     | <b>2.000</b>     |                      |     |                            |
| Udbetaling                    | 55.000           | Bolig m <sup>2</sup> | 122 | Grund m <sup>2</sup> 1.061 |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 4.378/3.844      | Stue/vær             | 1/3 | Opført 1979                |

## RINKENÆS LYSHØJ 9



**Stor familievilla i Rinkenæs**  
Ejendommen er beliggende på Lyshøj, som er et yderst familievenligt kvarter i området. Tilbygningen fra 1975 giver anledning til et stort multirum eller et ekstra stort soveværelse. Den store stue med udgang til overdækket terrasse.

|                               |                |                      |          |                          |
|-------------------------------|----------------|----------------------|----------|--------------------------|
| <b>Kontant</b>                | <b>995.000</b> | <b>Sagsnr. 2189</b>  | <b>D</b> |                          |
| <b>Ejerudgift pr. md.</b>     | <b>1.953</b>   |                      |          |                          |
| Udbetaling                    | 50.000         | Bolig m <sup>2</sup> | 188      | Grund m <sup>2</sup> 854 |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 4.061/3.566    | Stue/vær             | 2/4      | Opført 1972              |

## HOLBØL PRÆSTEVÆNGET 7



**Indflytningsklar villa i hyggelige Holbøl**  
På rolige Præstevænget i Holbøl ligger denne fine villa i smukke omgivelser. Fra huset er der blot et par hundrede meter til Svalen som er byens vuggestue/børnehave, samt Græensegnens friskole. Indkøb kan foretages i den lokale hører i Holbøl.

|                               |                |                           |          |                          |
|-------------------------------|----------------|---------------------------|----------|--------------------------|
| <b>Kontant</b>                | <b>795.000</b> | <b>Sagsnr. 1422</b>       | <b>D</b> |                          |
| <b>Ejerudgift pr. md.</b>     | <b>1.048</b>   |                           |          |                          |
| Udbetaling                    | 40.000         | Bolig/kld. m <sup>2</sup> | 101/24   | Grund m <sup>2</sup> 673 |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 3.262/2.860    | Stue/vær                  | 1/3      | Opført 1955              |

# Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnæs 19, 6300 Gråsten  
Telefon 7465 0933  
E-mail 6300@estate.dk

facebook.com/estate6300

